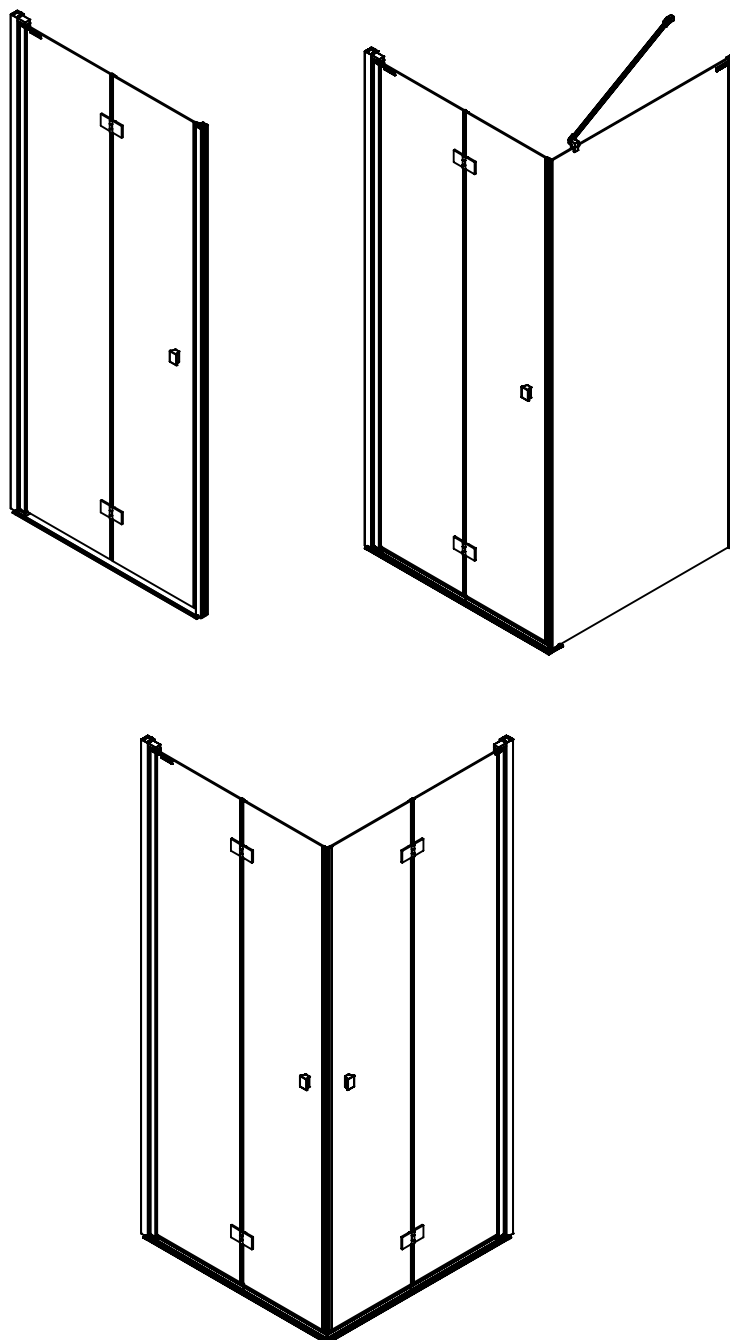


D2 Swing

D
DUSCHOLUX



EDV - Nr M8230 04/2025 - Versión 1.0

Instrucciones de montaje
Montageanleitung
Installation Instructions
Instruction de montage
Istruzione di montaggio
Instruções de montagem
Montagevoorschrift
Instrukcja montażu

(D)

Angaben zur Wandbefestigung.

Die Türelemente sind entsprechend der Montageanleitung an den Wänden zu befestigen. Die Spezialdübel (nicht im Zubehör enthalten), sind entsprechend dem Verankerungsgrund (Wandbeschaffenheit) auszuwählen. Entsprechende Spezialdübel sind im Fachhandel erhältlich.

Das Gewicht eines Türelementes kann max. 40 kg betragen.

Entsprechend diesem Gewichtsverhältnis ergibt sich eine Auszugskraft von 0,15 kN je Scharnier.

Die Befestigungskonzeption muß mit entsprechend ausreichendem Sicherheitsfaktor ausgelegt werden, ist gemäß den technischen Regeln zu erstellen und Vorort auf die Tragfähigkeit zu prüfen.

(GB)

Detail for connection to the wall.

The door section are to be fixed to the walls in accordance with the installation instruction. The special rawl plugs (not included in the fixing kit) about be chosen to suit the type of the wall. Necessary rawl-plugs are available in d.i.y. shops.

Maximum weight of a door section: up to 40 kg.

In accordance with this weight ratio, there is a loading of 0,15 kN per hinge.

The installation must be carried out in accordance with the technical guidelines. The safety factor should be taken into account considering the weight involved and tested for weight-bearing capacity on site.

(F)

Instructions pour la fixation murale.

Les éléments de la porte sont à fixer aux murs conformément à la notice de montage. Les chevilles spéciales (non comprises dans le kit de montage) sont à choisir en fonction de la structure du mur. Les cheville spéciales correspondantes sont disponibles dans le commerce spécialisé.

Le poids d'élément de la porte peut s'élever à 40 kg max.

De part ce rapport de poids, il s'ensuit une résistance de 0,15 kN par charnière.

La fixation doit être réalisée selon les règles techniques après vérification de la capacité de résistance du mur.

(I)

Istruzioni per il fissaggio a muro

Le antine vanno fissare al muro come descritto nell'istruzione di montaggio. La scelta dei tasselli speciali (non in dotazione) è da fare a seconda del tipo di muro. I tasselli speciali corrispondenti possono essere reperiti presso i rivenditori specializzati.

Il peso di und antina può essere di max. 40 kg.

In relazione a questo peso si rivela una forza di 0,15 kN per cerniera.

Il sistema di fissaggio deve rispettare anche un certo fattore a rischio, deve essere concepito a seconda delle regole tecniche e la portata deve essere collaudata sul posto.

(E)

Datos para la fijación a la pared.

Los elementos de la puerta deben ser fijados según las instrucciones de montaje. Los tacos especiales (no incluidos en la bolsa de accesorios), deben ser elegidos según la base de fijación (estado de la pared). Los targos especiales correspondientes están en venta los establecimientos del ramo sanitario.

El peso máximo de un elemento de la puerta es de 40 kg.

Según esta relación de peso resulta una fuerza de extracción de 0,15 kN por bisagra.

La concepción de la fijación debe ser proyectada con el suficiente factor de seguridad, debe ser creada según las reglas técnicas y en el lugar de la instalación debe ser probada la capacidad sustentadora.

(P)

Para fixação na parede

Os elementos da porta devem ser fixos conforme instruções de montagem. As buchas especiais (não incluídas na bolsa de acessórios) devem ser as apropriadas para cada tipo de parede. As buchas especiais correspondentes encontram-se a venda nas lojas de especialidade.

O peso máximo da porta não pode exceder 40 kgs.

De acordo com esta relação de peso resulta uma força de tracção de 0,15 kN por cada dobradiça.

A fixação deverá ser feita com a maior segurança após verificação da capacidade de resistecia da parede.

(NL)

Aanwijzing voor de wandbevestiging.

De deurdelen dienen overeenkomstig de montagehandleiding aan de wanden bevestigd te worden. De speciale pluggen (worden niet meegeleverd) moeten overeenkomstig de aard van de bevestigingsmuur (materiaal) worden uitgezocht. Passende speciale pluggen zijn bij de bouwmaterialienhandel verkrijgbaar.

Het gewicht van een deurelement kan max. 40 kg bedragen.

Dit gewicht veroorzaakt een uittrekkkracht van 0,15 kN per scharnier.

De bevestiging moet met voldoende veiligheidsmarge uitgevoerd worden. De draagkracht van de muren dient ter plekke gecontroleerd te worden.

(PL)

Zalecenia dotyczące mocowania do Ęciany.

Elementy drzwi naleŹy zamocować do Ęciany zgodnie z niniejszà instrukcjà montaŹu. NaleŹy dobrać koŹki rozporowe w zaleŹnoŹci od rodzaju Ęciany i ewentualnie zastosować koŹki specjalne (nie zawarte w zestawie montaŹowym).

W zwiàzku z tym, Źe ciŹar na jeden segment drzwi moŹe wynosić do 40 kg naleŹy sprawdzić noŹnoŹć Ęciany i zastosować odpowiednie zamocowanie.

Mocowanie musi być dobrane w zaleŹnoŹci od rodzaju Ęciany i musi zapewniać odpowiedni poziom bezpieczeŹstwa zgodny z wymogami technicznymi.

WytrzymaŹoŹć musi być sprawdzona na miejscu instalacji.

Bitte vor der Montage lesen

Please read before assembling

A lire avant le montage

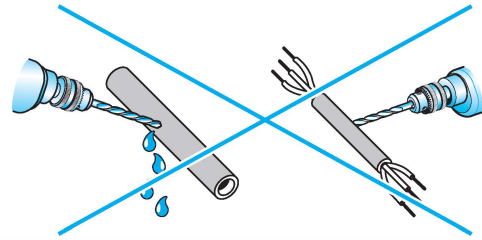
Prego leggere prima di installare

Porfavor leer antes del montaje

Favor ler antes da montagem

Lees dit voor het monteren s.v.p.

Przed montażem prosz' zapoznać się z instrukcją



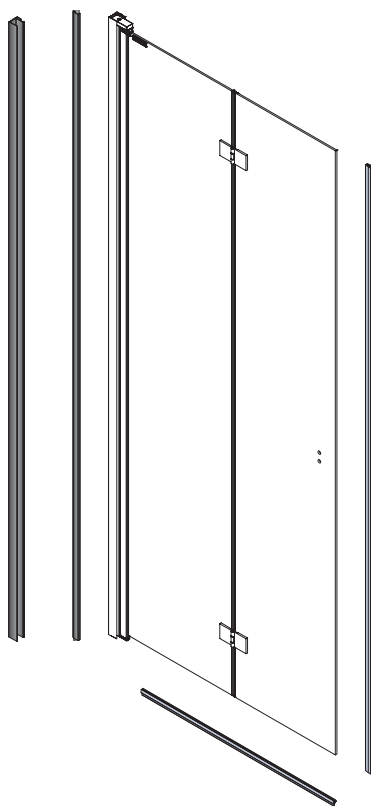
- (D) Bitte Einbausituation auf lotrechten oder waagrechten und ebenen Zustand prüfen und der Wand entsprechende Befestigungen verwenden. Bitte reinigen Sie Ihr Produkt mit einem weichen Tuch und entfernen Sie Wassertropfen mit einem Glasabzieher.
- (GB) Please check that the mounting location is perpendicular or horizontal and level and use fixing devices that are suitable for the wall. Please clean your product with a soft cloth and remove droplets of water with a glass scraper.
- (F) Merci de vérifier avant l'installation l'aplomb de murs, et d'utiliser des fixations appropriées au type de mur. Il est recommandé de nettoyer votre paroi avec un torchon légèrement humide, et d'enlever les gouttes d'eau avec une raclette.
- (I) Verificare le dimensioni orizzontali, verticali e la planarità della superficie di installazione e utilizzare appositi dispositivi di fissaggio a parete. Pulire l'articolo con un panno morbido ed eliminare le gocce d'acqua con un tira acqua.
- (E) Durante el ensamblaje, comprobar que el estado de nivel horizontal o vertical sea correcto, y emplear las fijaciones correspondientes para la pared. Limpie su producto con un paño suave y elimine las gotas de agua con un arrastrador.
- (P) Certificar-se da robustez da parede e dos pontos de fixação. Limpar o produto com um pano macio e retirar quaisquer vestígios de água com um produto limpa vidros.
- (NL) Controleer vooraf of de inbouwsituatie voldoende haaks en waterpas is om het product goed te kunnen installeren. Gebruik bevestigingsmiddelen die geschikt zijn voor de wanden ter plaatse.
- (PL) Przed montażem kabiny należy sprawdzić pion i wypoziomowanie brodzika oraz zastosować odpowiednie elementy mocujące do ściany. Produkt Duscholux należy czyścić miękką szmatką, a oozostające krople wody na tafli usuwać ściągaczką.

Verpackungsinhalt
Package content

Contenido del embalaje
Conteúdo da embalagem

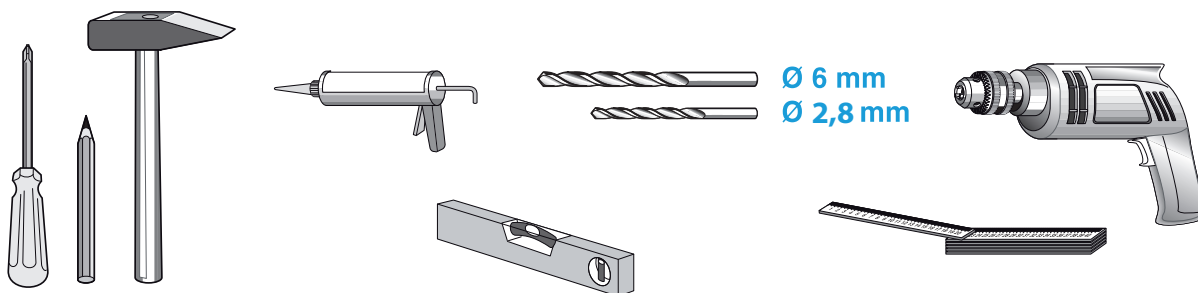
Contenu de l'emballage
Contenuto imballo

Verpakkingsinhoud
Zawartość opakowania



Benötigtes Werkzeug (nicht enthalten)
Necessary tools (not included)
Outil Nécessaire (non fourni)
Attrezzature necessaria (non inclusa)

Herramientas necesarias (no incluidas)
Ferramentas necessárias (não incluídas)
Gereedschap (niet ingesloten)
Niezbędne narzędzia (nie zawarte w opakowaniu)



Zubehör
Equipment

Accessoires
Accessori

Accesorios
Acessorios

Toebehoren
Zestaw montażowy



8x S6



8x 47981i4,2x38

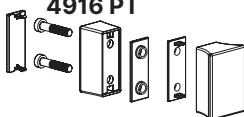


6x 60140i3,5x9,5

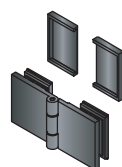


3x 202861

1 x 4913 NM
4915 PM
4916 PT

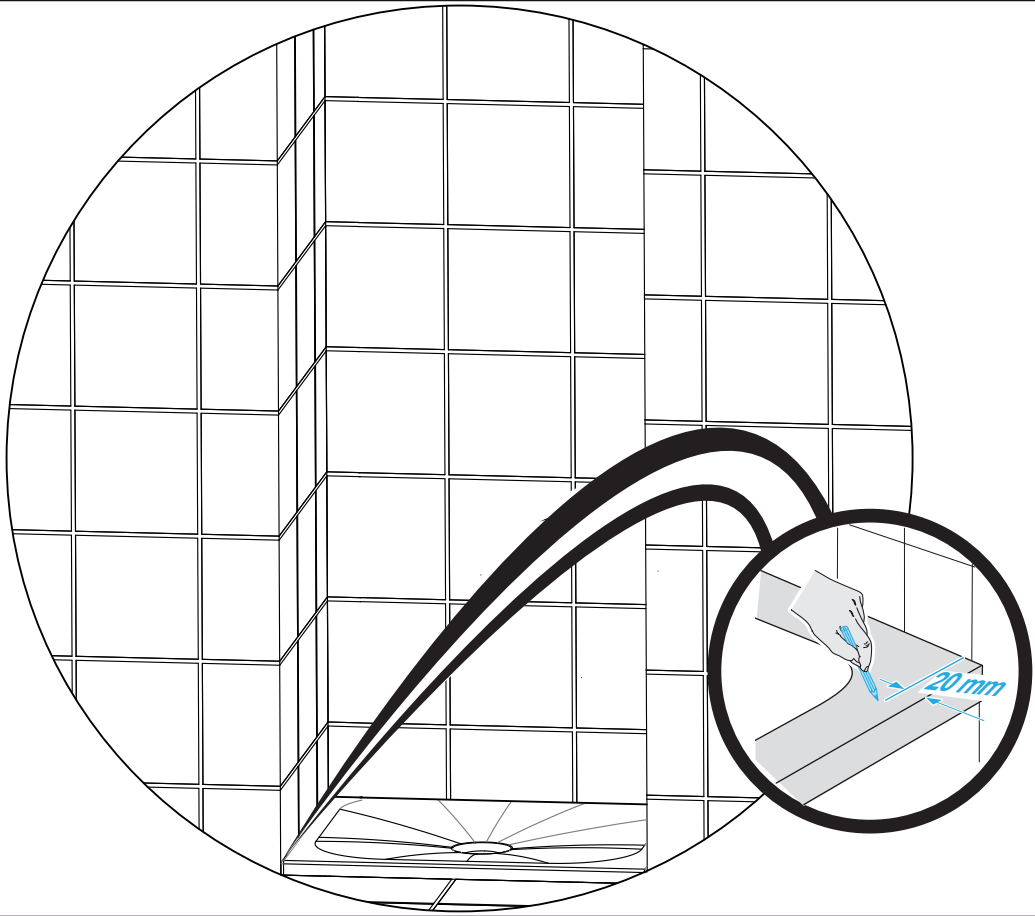


6 x 47982i3,5x22

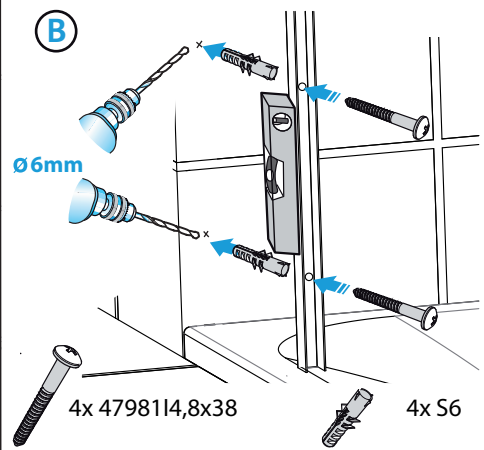
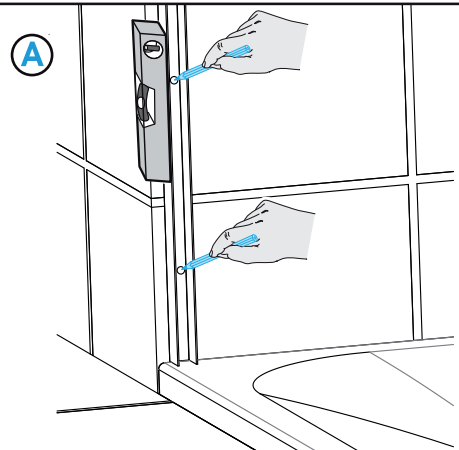
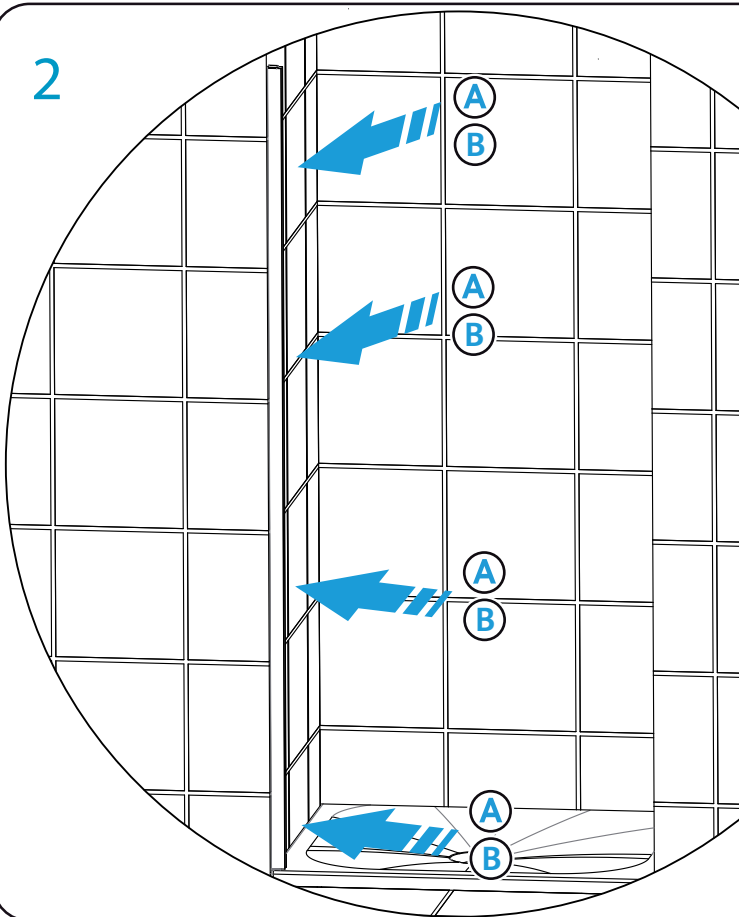


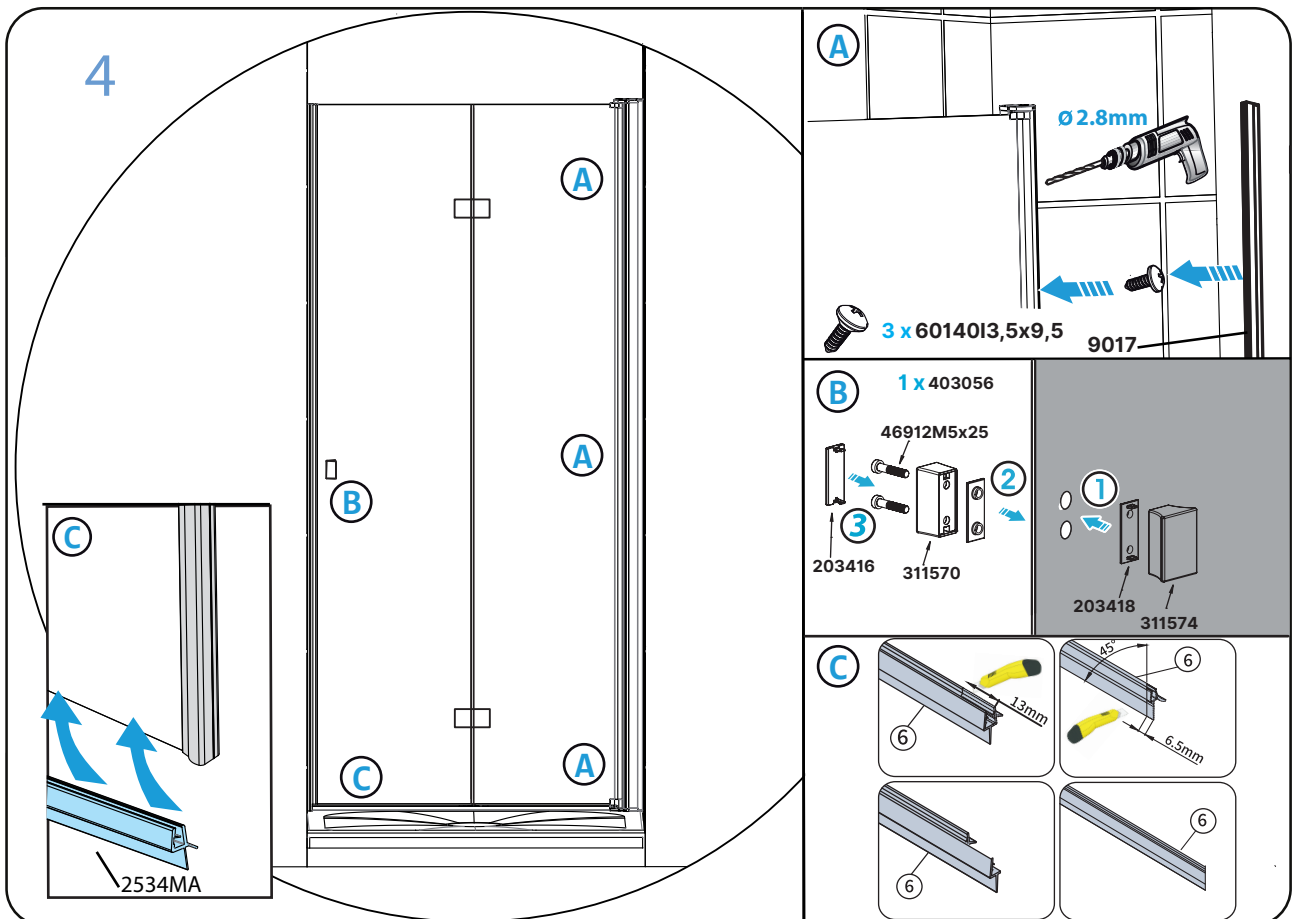
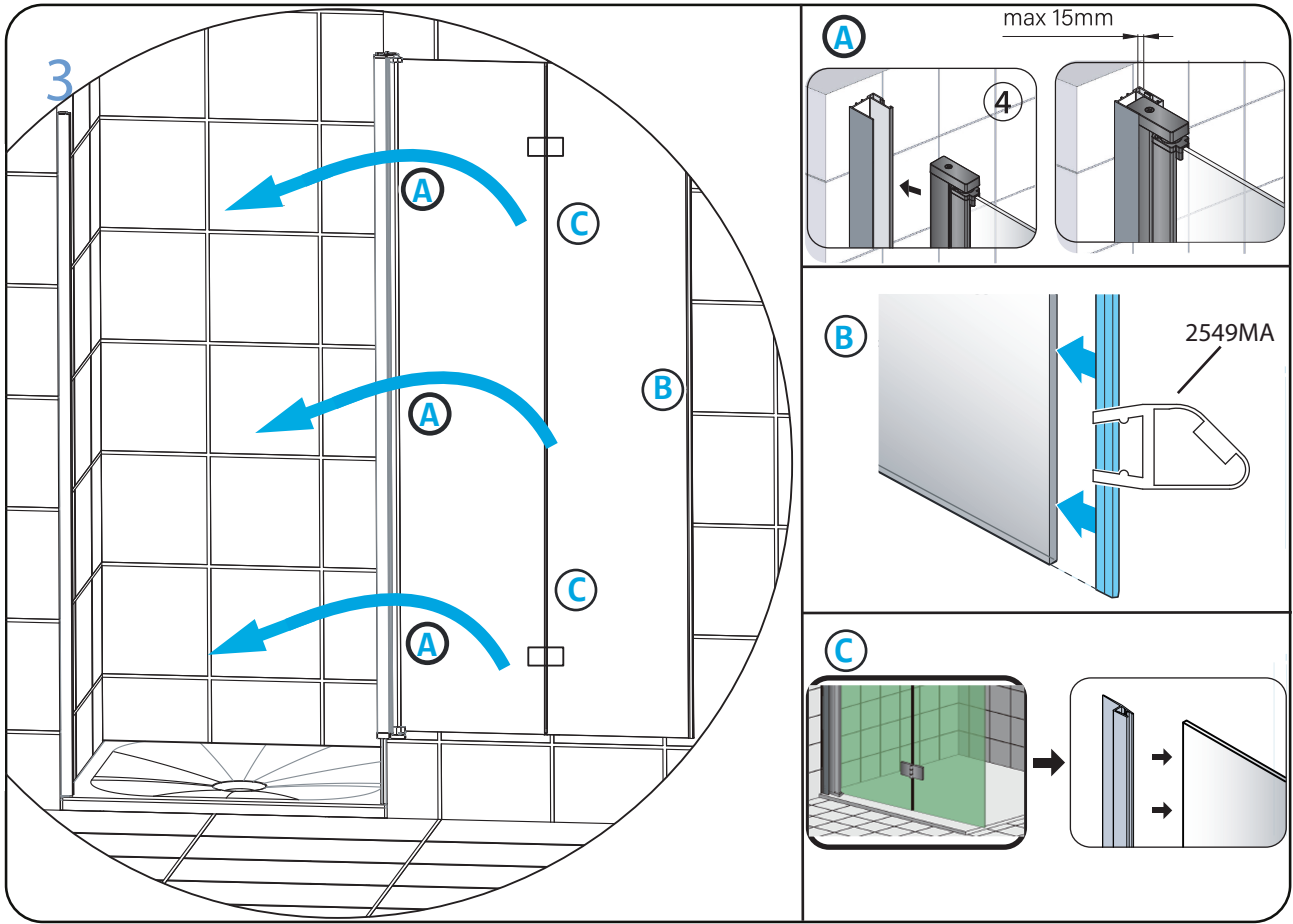
2 x 4193

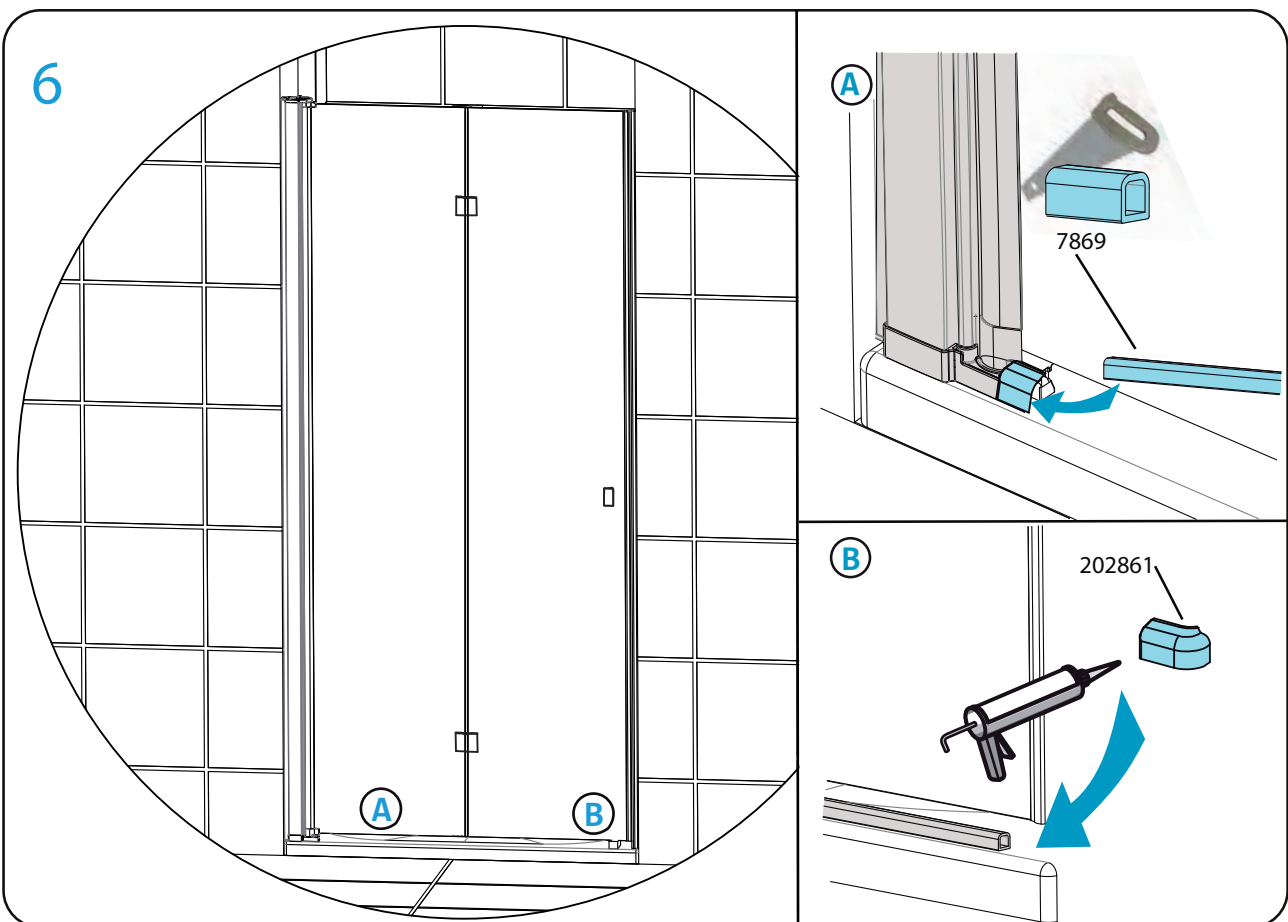
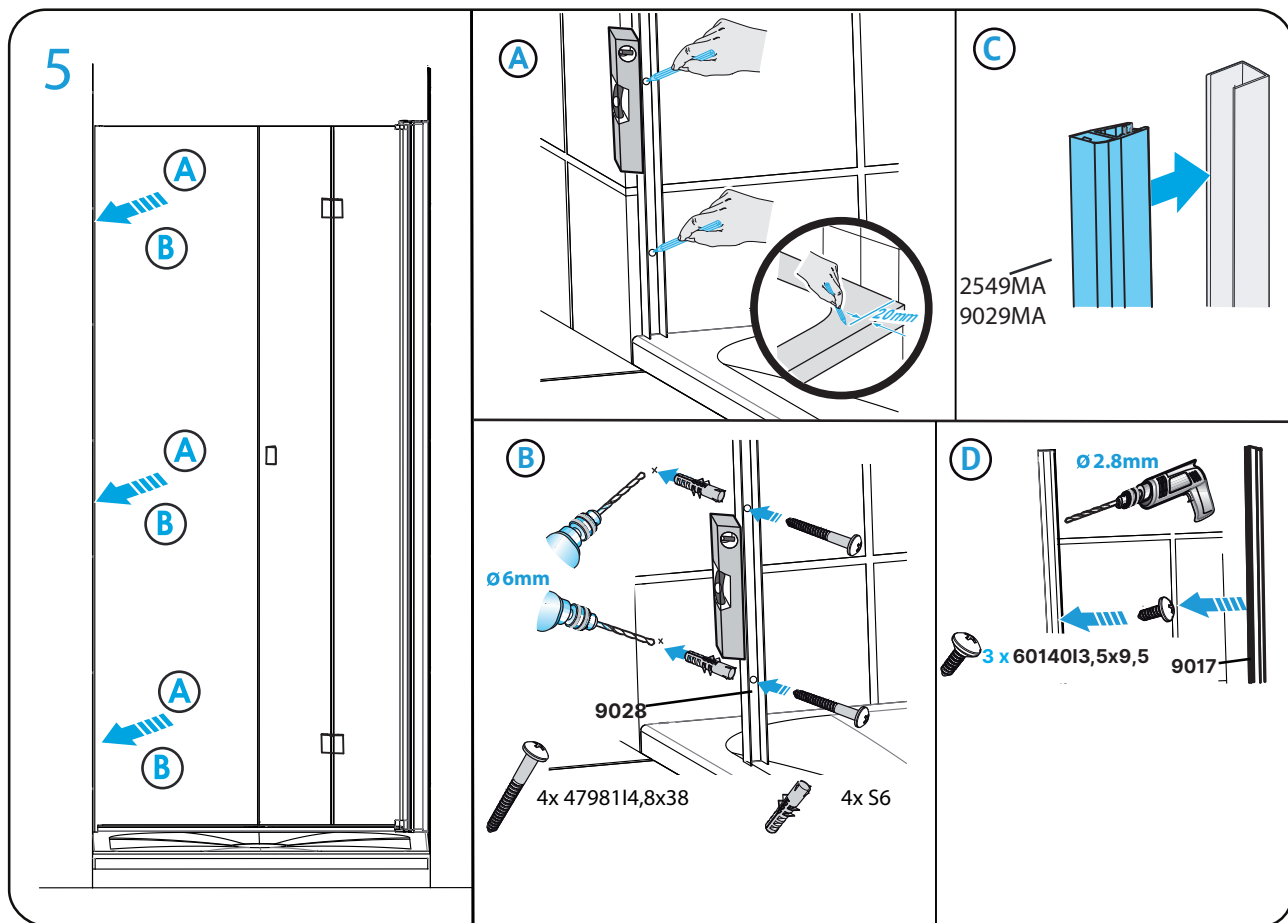
1



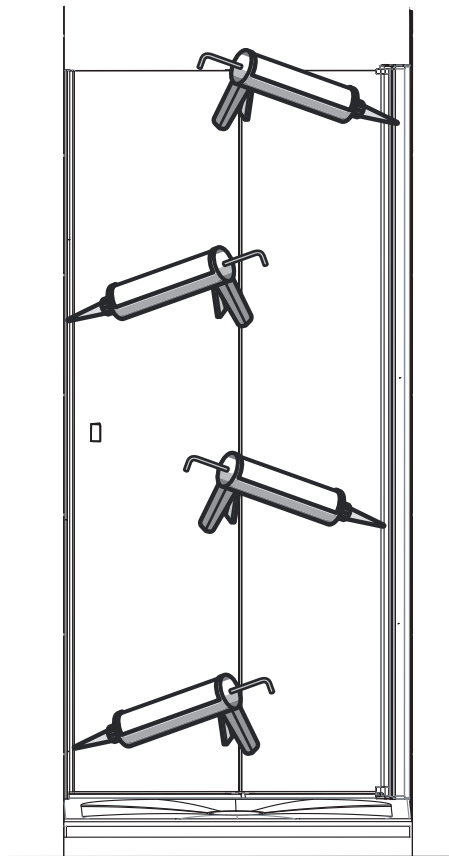
2



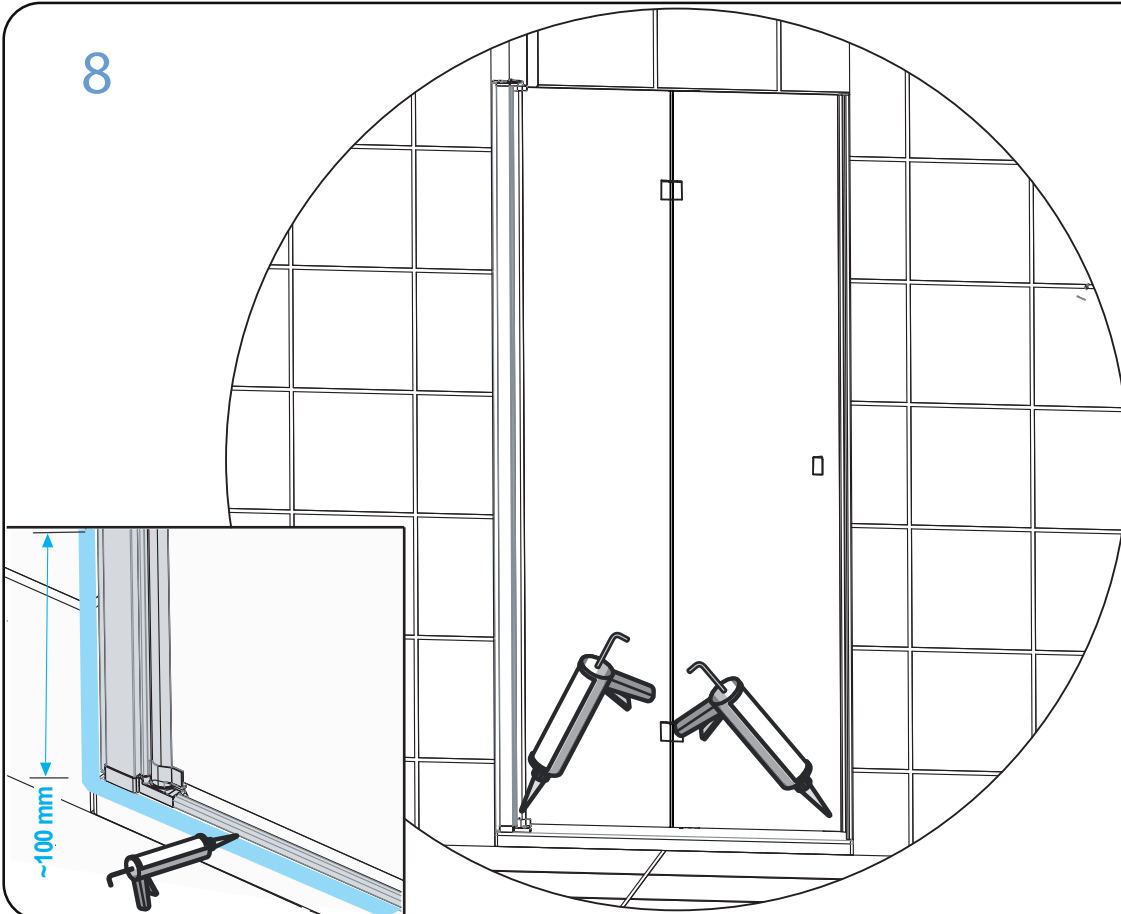


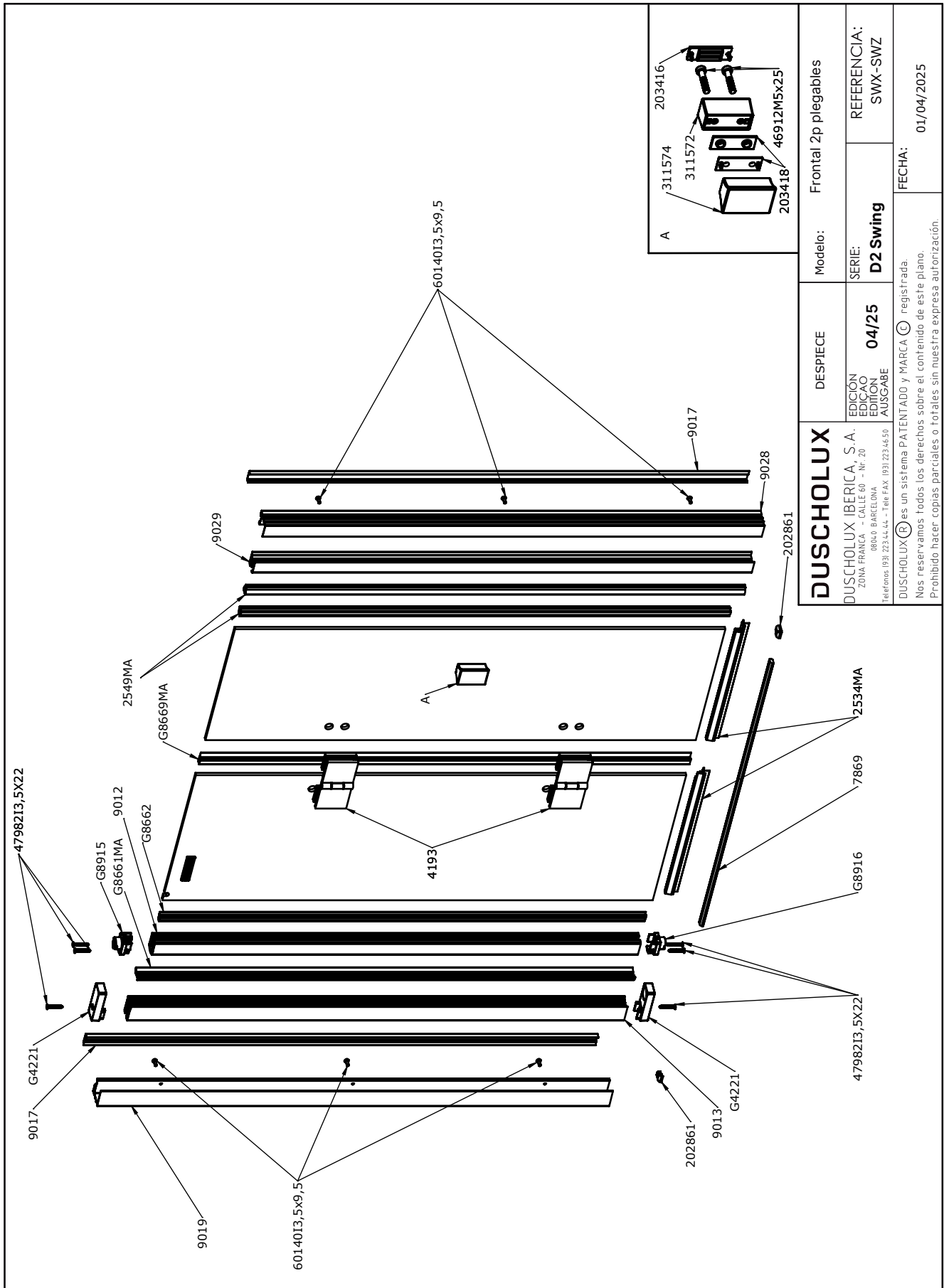


7

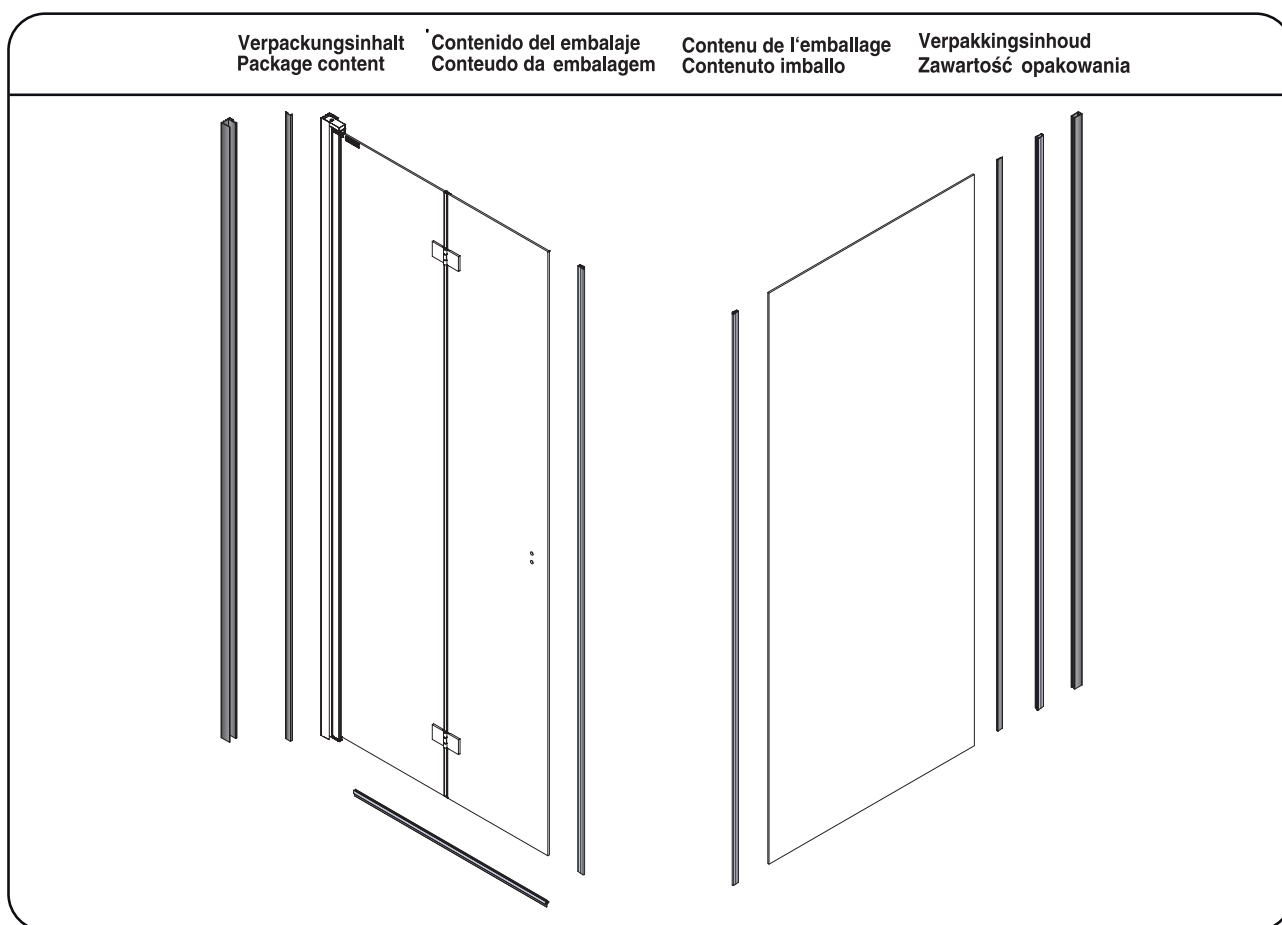


8

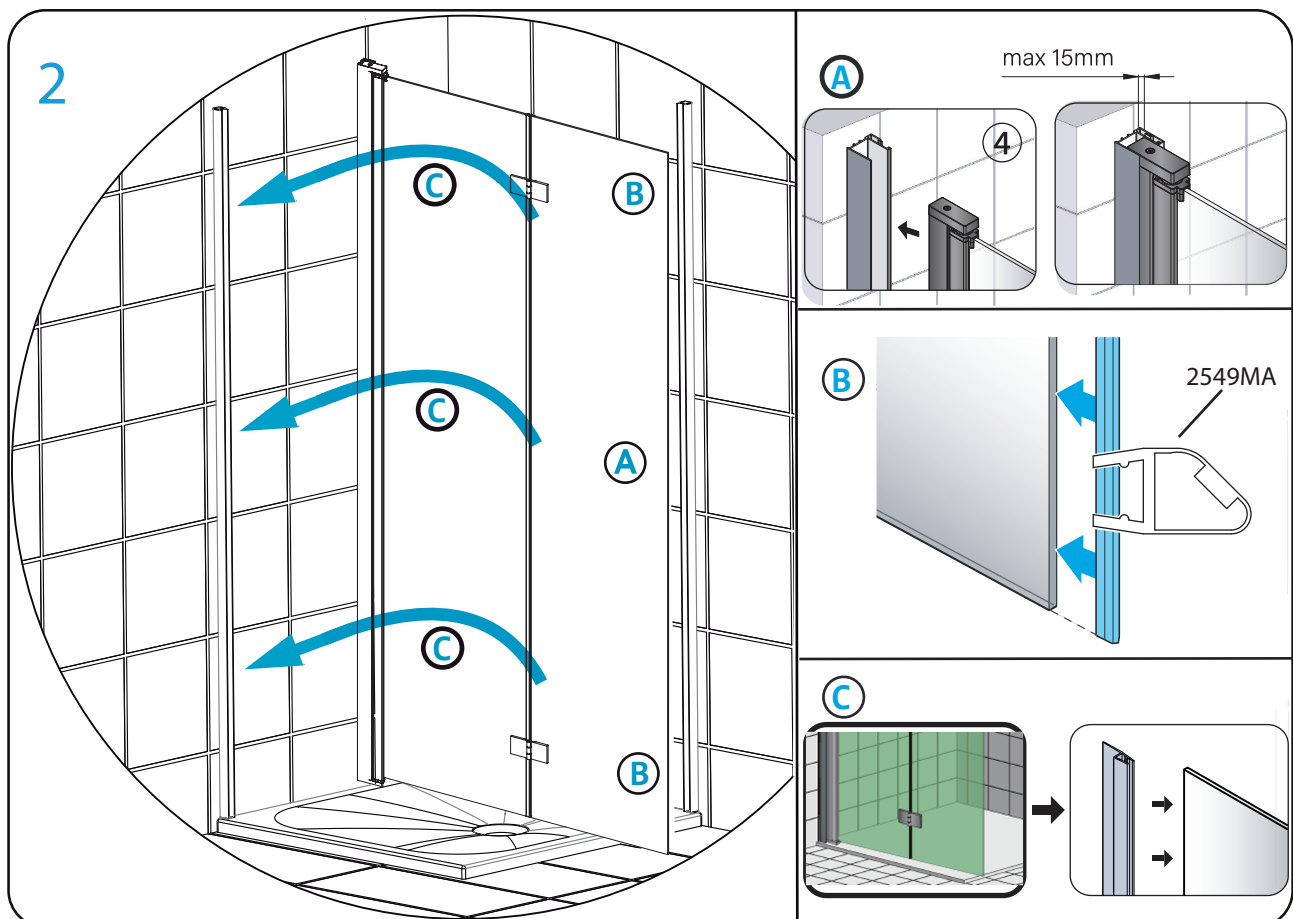
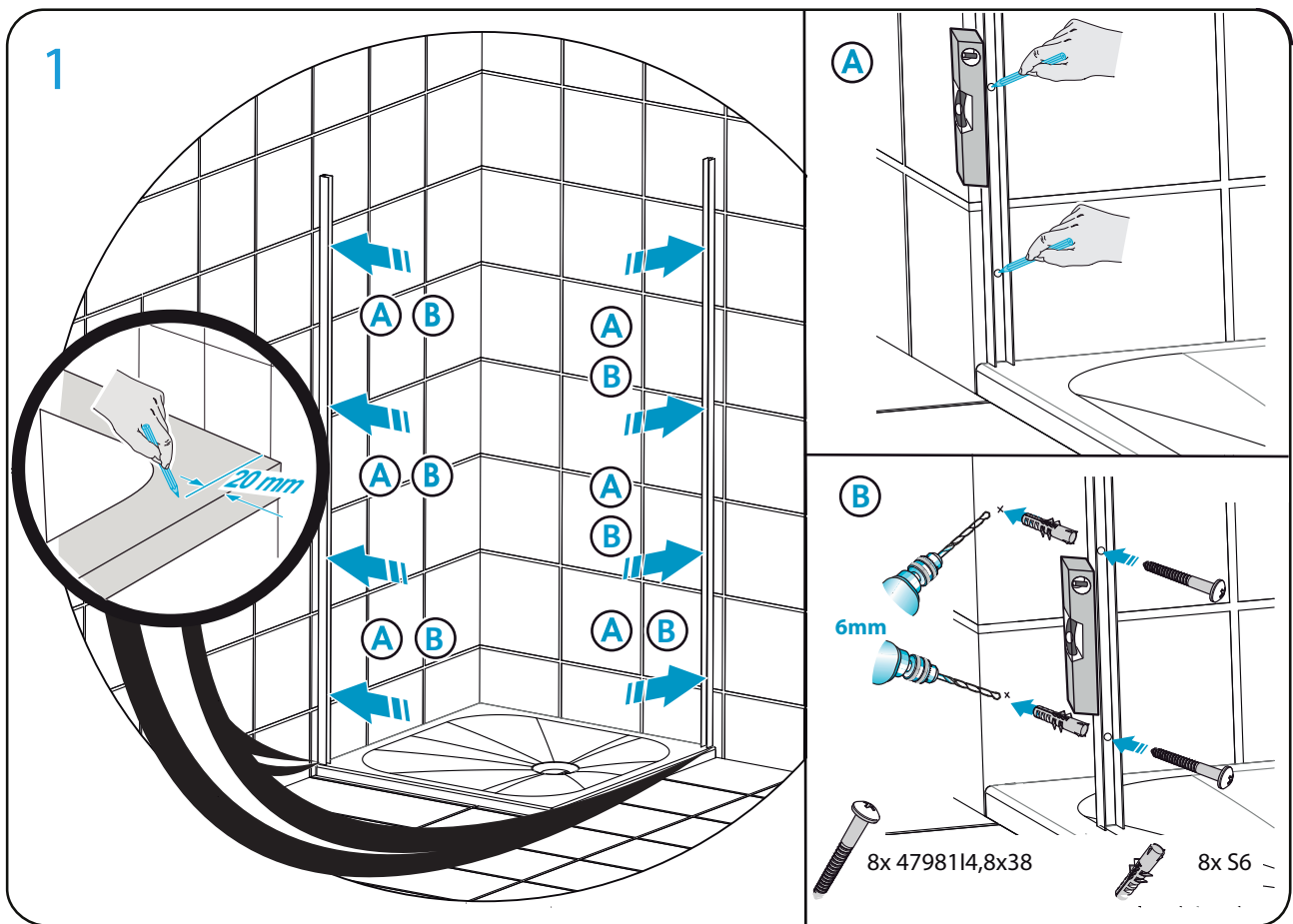


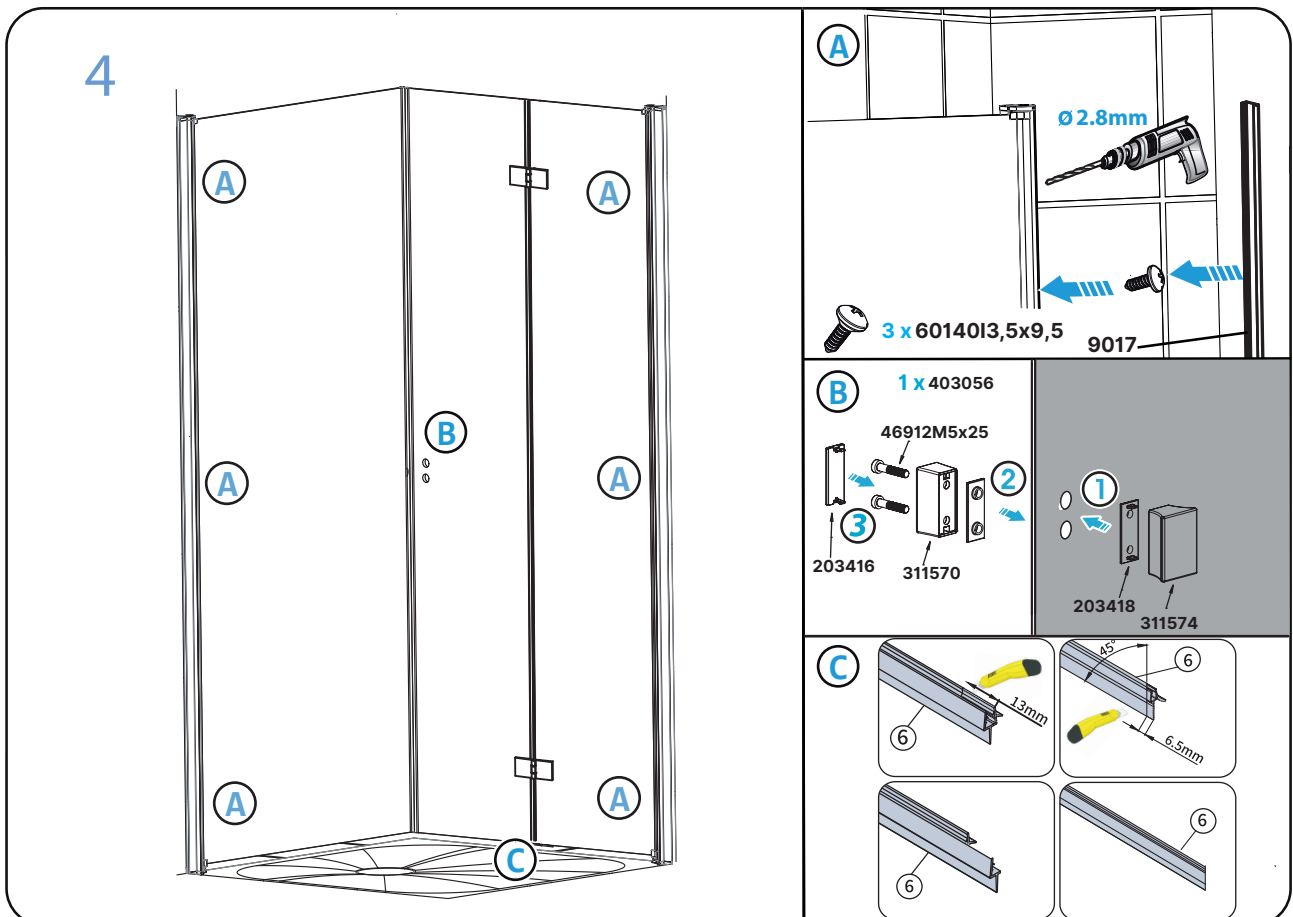
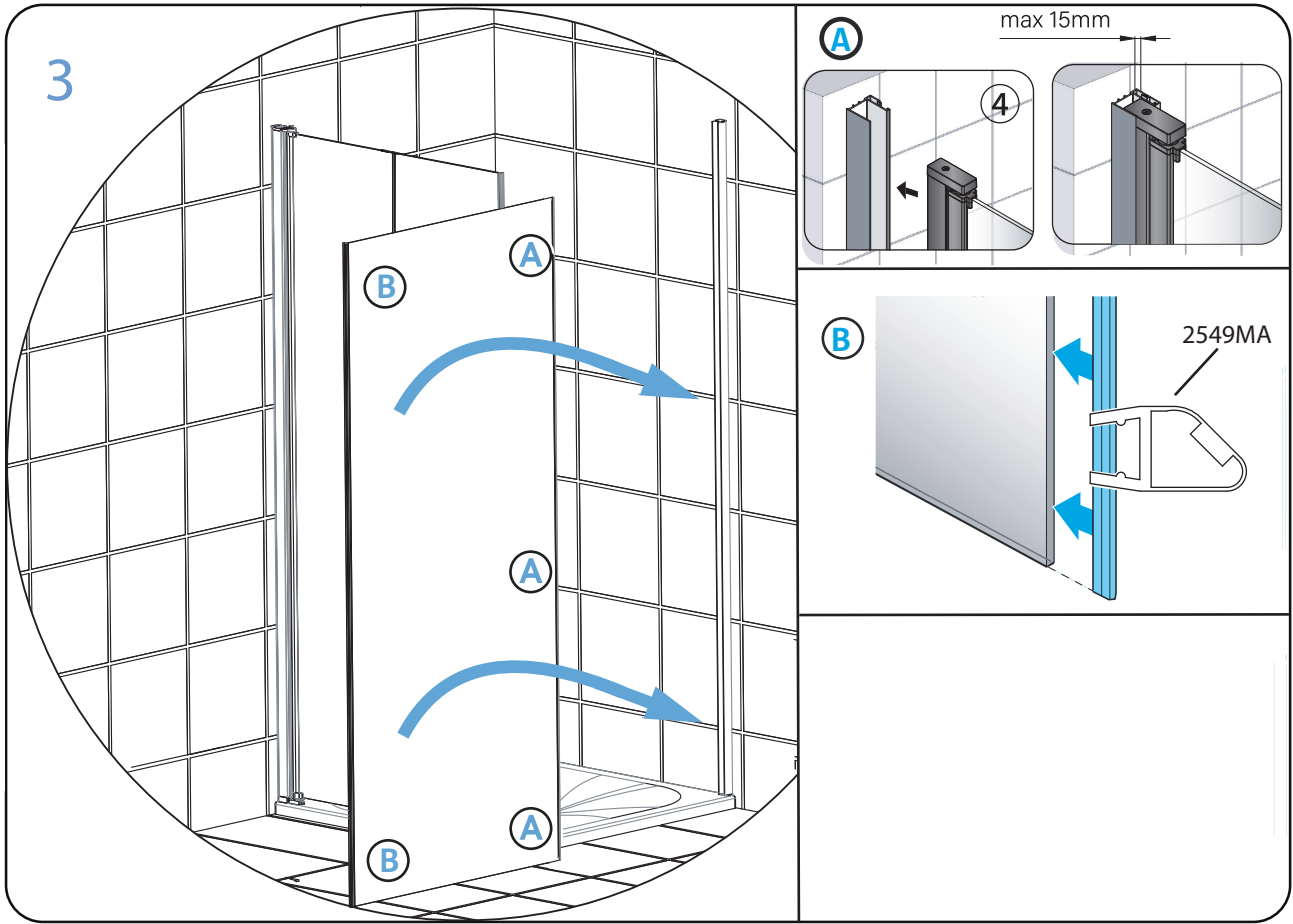


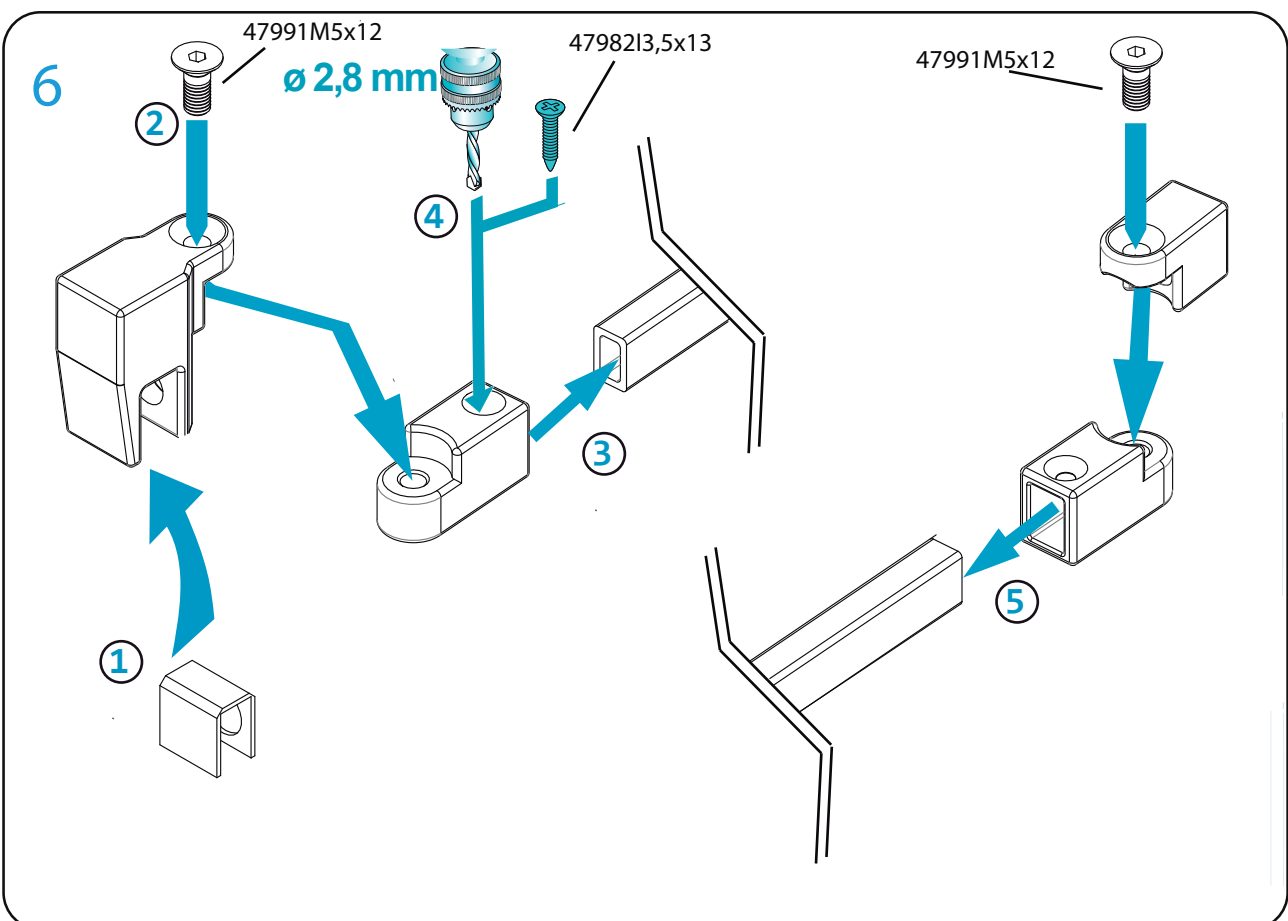
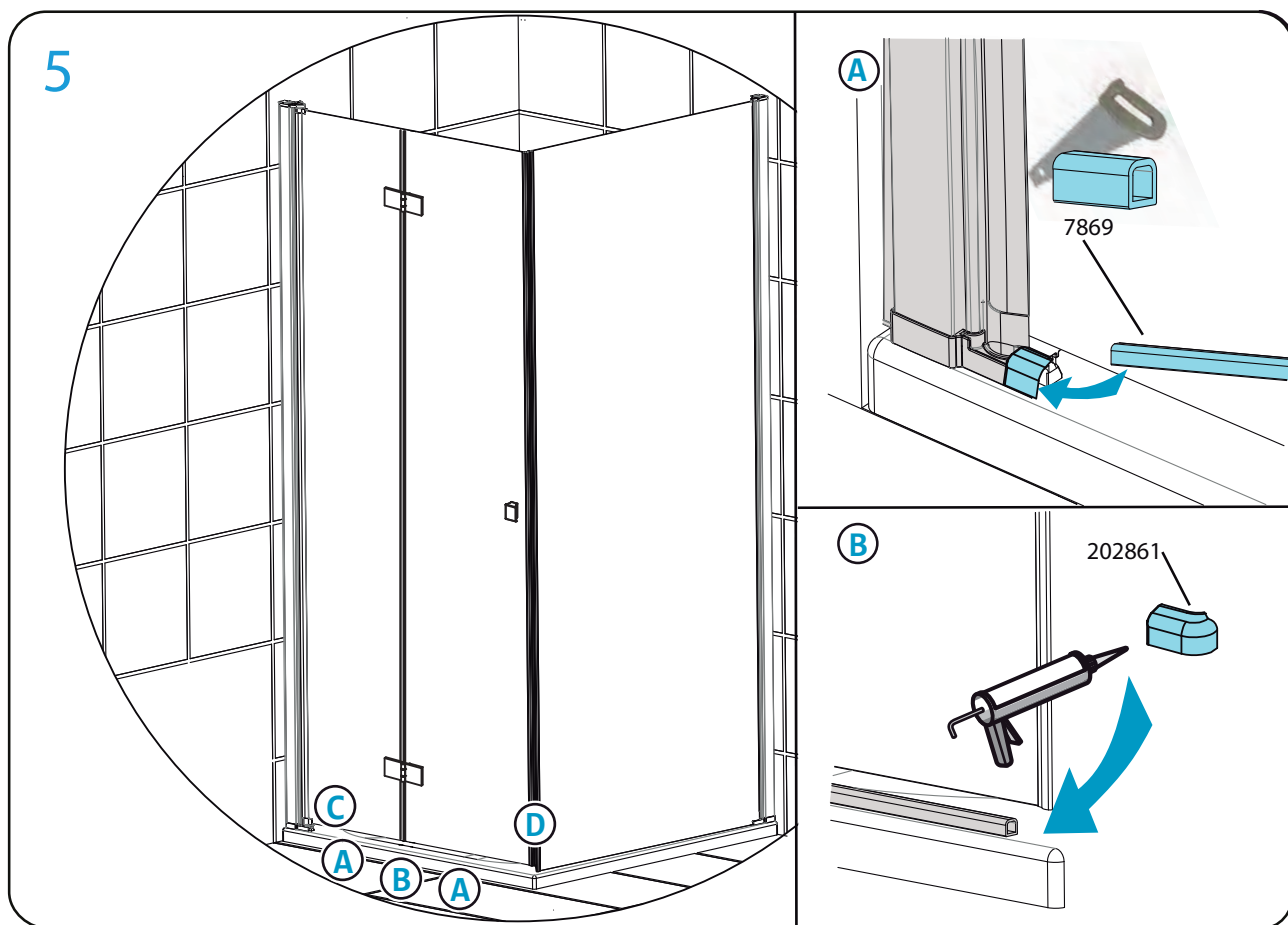
DUSCHOLUX		DESPIECE	Modelo:	Frontal 2p plegables	
DUSCHOLUX IBERICA, S.A. ZONA FRANCA - CALLE 60 - Nr. 20 08040 BARCELONA Teléfonos 193 223 44 44 - Tere FAX 193 223 46 50		EDICIÓN EDICAO EDITION AUSGABE	SERIE:	D2 Swing	REFERENCIA: SWX-SWZ
DUSCHOLUX® es un sistema PATENTADO y MARCA ® registrada. Nos reservamos todos los derechos sobre el contenido de este plano. Prohibido hacer copias parciales o totales sin nuestra expresa autorización.				FECHA: 01/04/2025	

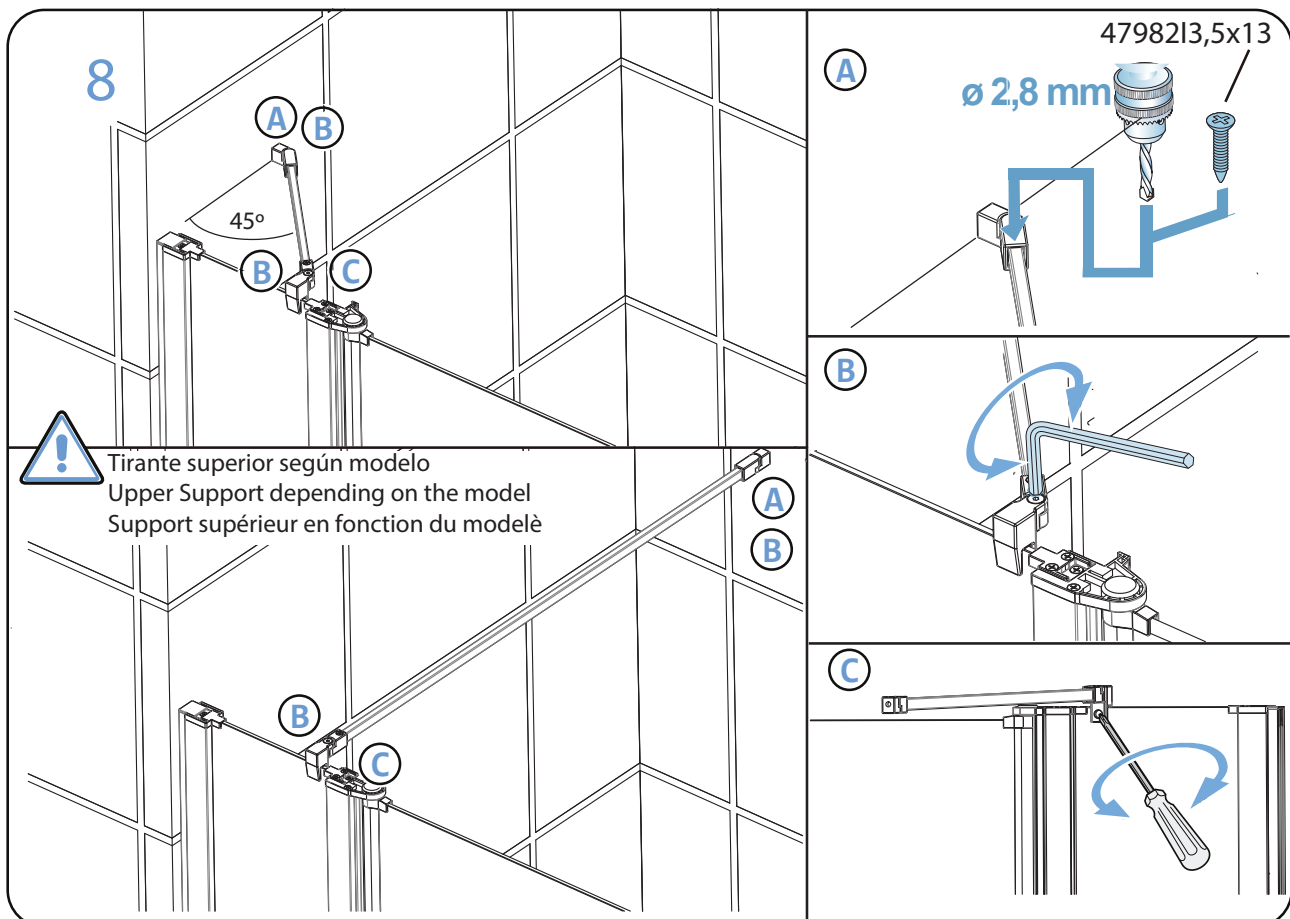
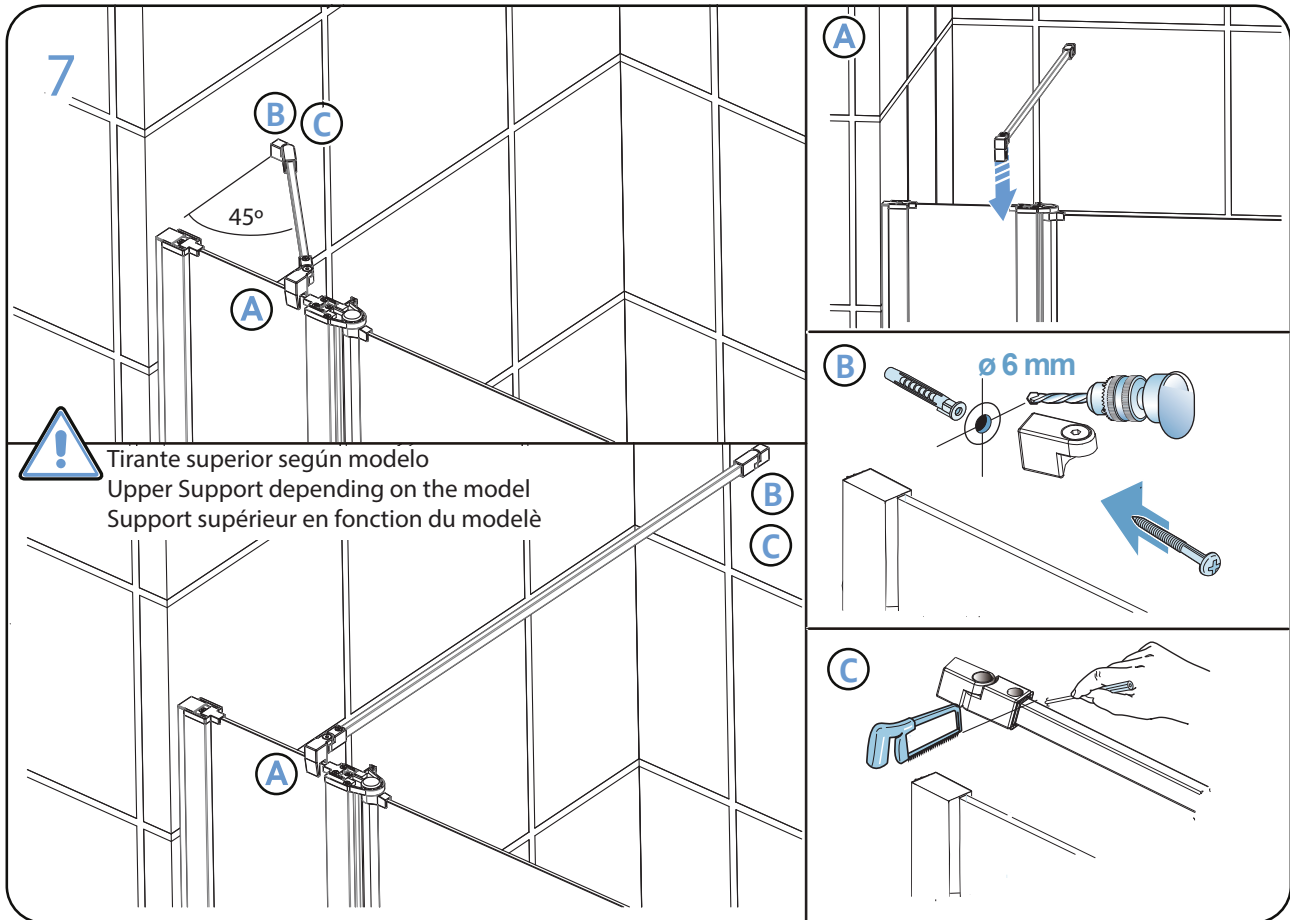


Benötigtes Werkzeug (nicht enthalten) Necessary tools (not included) Outil Nécessaire (non fourni) Attrezzature necessaria (non inclusa)		Herramientas necesarias (no incluidas) Ferramentas necessárias (não incluídas) Gereedschap (niet ingesloten) Niezbędne narzędzia (nie zawarte w opakowaniu)	
Zubehör Equipment	Accessoires Accessori	Accesorios Acessorios	Toebehoren Zestaw montażowy
8x S6 8x 47981i4,2x38 6x 60140i3,5x9,5 3x 202861	1 x 4913 NM 4915 PM 4916 PT 6 x 47982i3,5x22	2 x 4193	





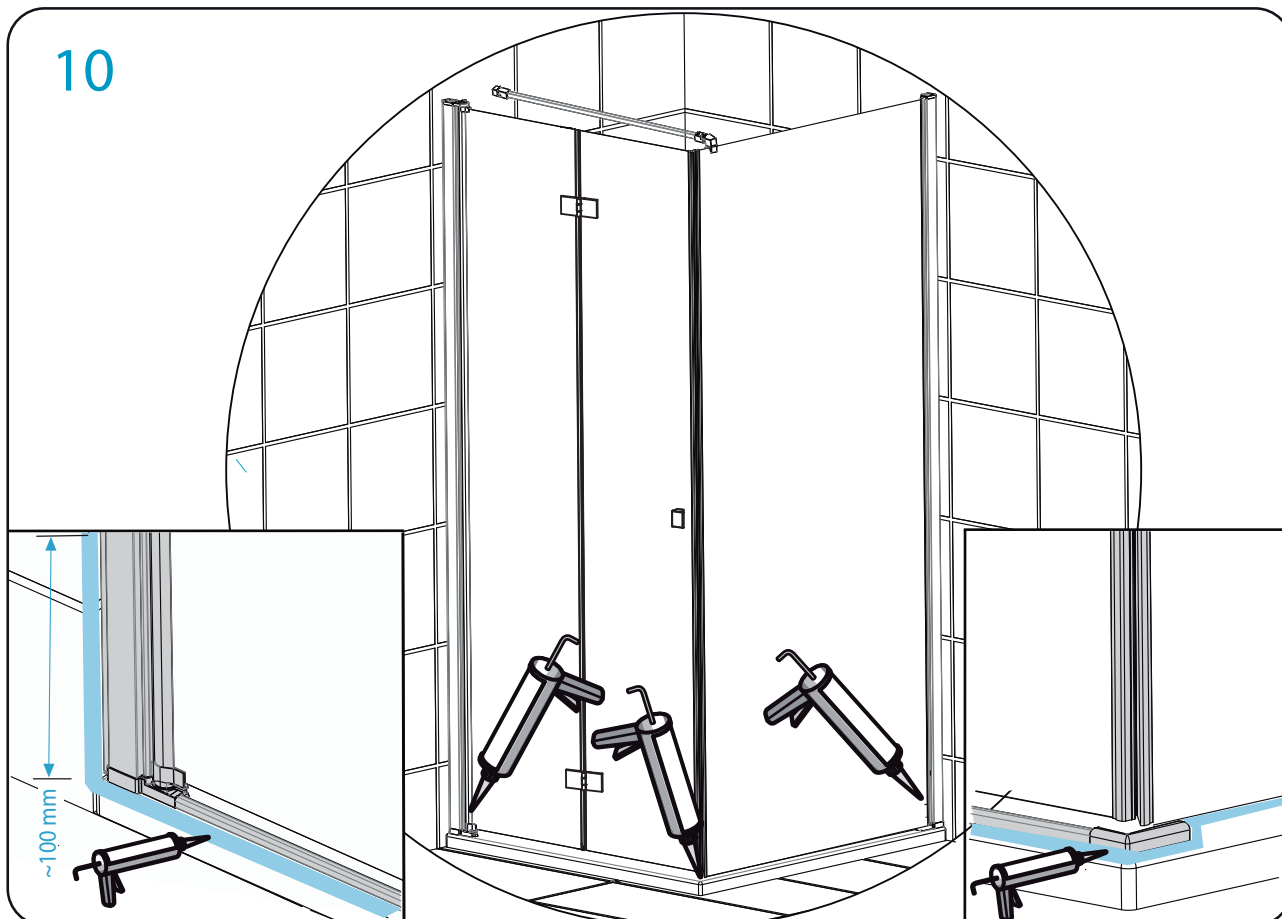




9



10



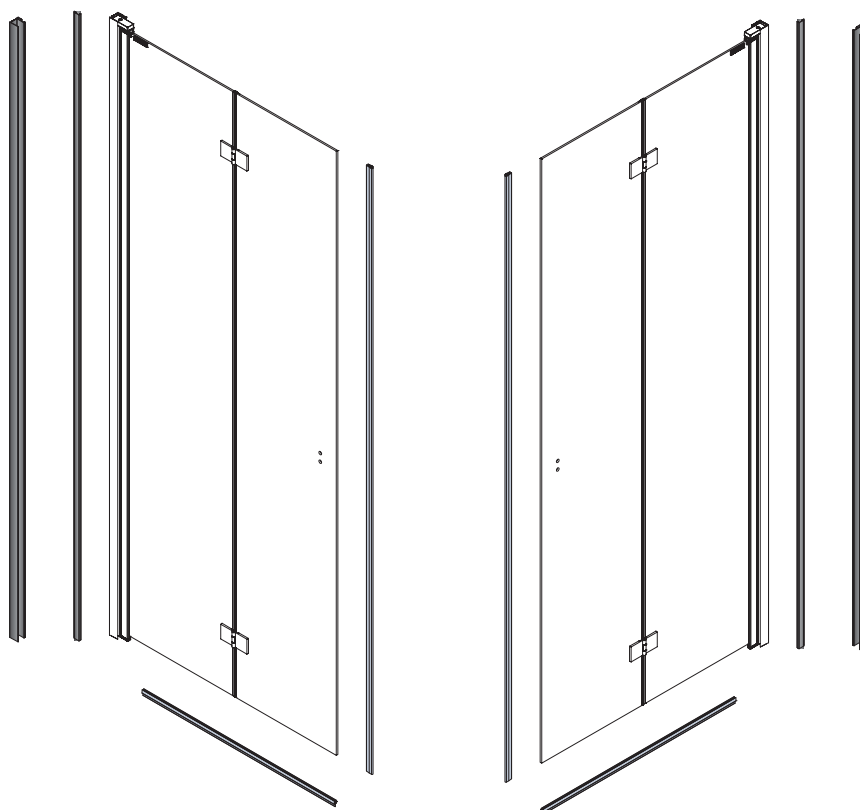
DUSCHOLUX <small>DUSCHOLUX IBERICA, S.A. ZONA FRANCA - CALLE 60 - Nº. 20 08040 BARCELONA Teléfonos 193/ 223.44.44 - Telex FAX 193/ 223.46.50</small>	DESPIECE	Modelo:	lat 90° para frontal
	EDICIÓN EDICAO EDITION AUSGABE	SERIE:	REFERENCIA:
	04/25	D2 Swing	S4D-S4I
<small>DUSCHOLUX® es un sistema PATENTADO y MARCA ® registrada. Nos reservamos todos los derechos sobre el contenido de este plano. Prohibido hacer copias parciales o totales sin nuestra expresa autorización.</small>		FECHA: 01/04/2025	

Verpackungsinhalt
Package content

Contenido del embalaje
Conteúdo da embalagem

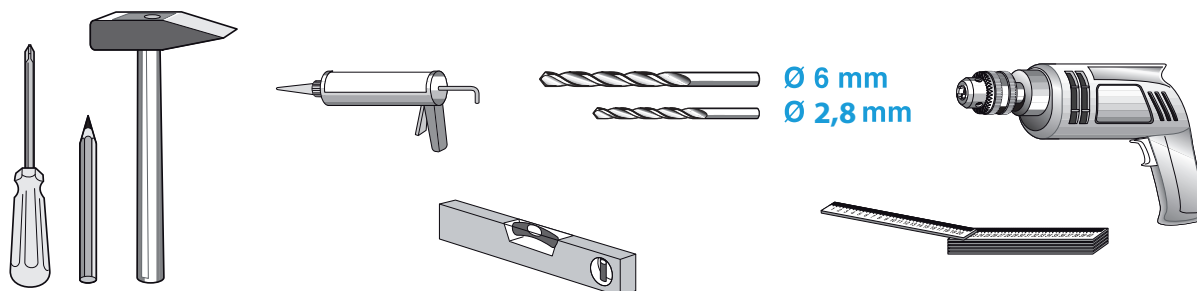
Contenu de l'emballage
Contenuto imballo

Verpakkingsinhoud
Zawartość opakowania



Benötigtes Werkzeug (nicht enthalten)
Necessary tools (not included)
Outil Nécessaire (non fourni)
Attrezzature necessaria (non inclusa)

Herramientas necesarias (no incluidas)
Ferramentas necessárias (não incluídas)
Gereedschap (niet ingesloten)
Niezbędne narzędzia (nie zawarte w opakowaniu)



Zubehör
Equipment

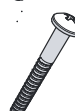
Accessoires
Accessori

Accesorios
Acessorios

Toebehoren
Zestaw montażowy



8x S6



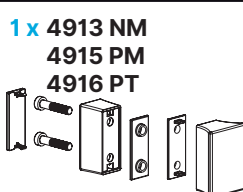
8x 47981i4,2x38



6x 60140i3,5x9,5



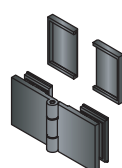
3x 202861



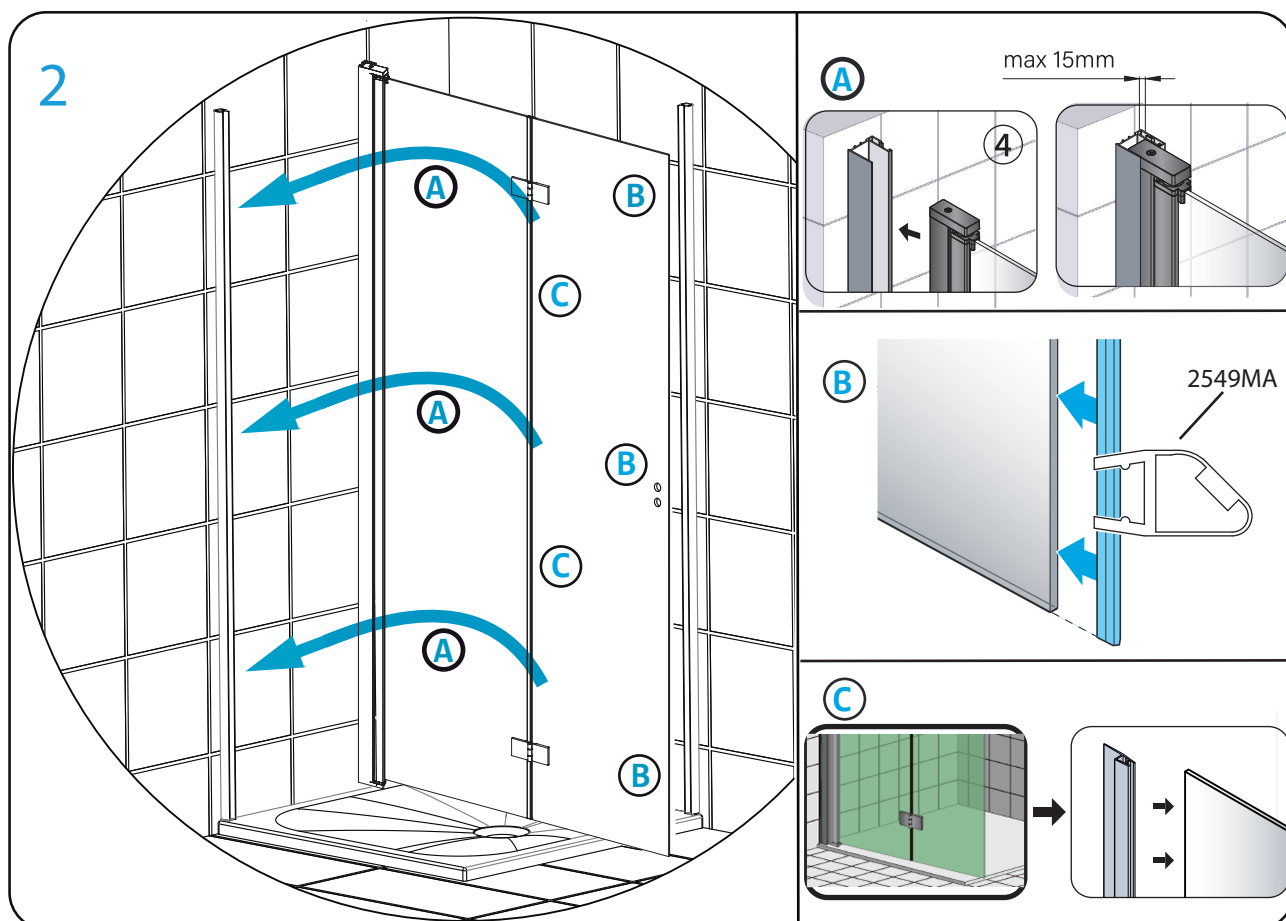
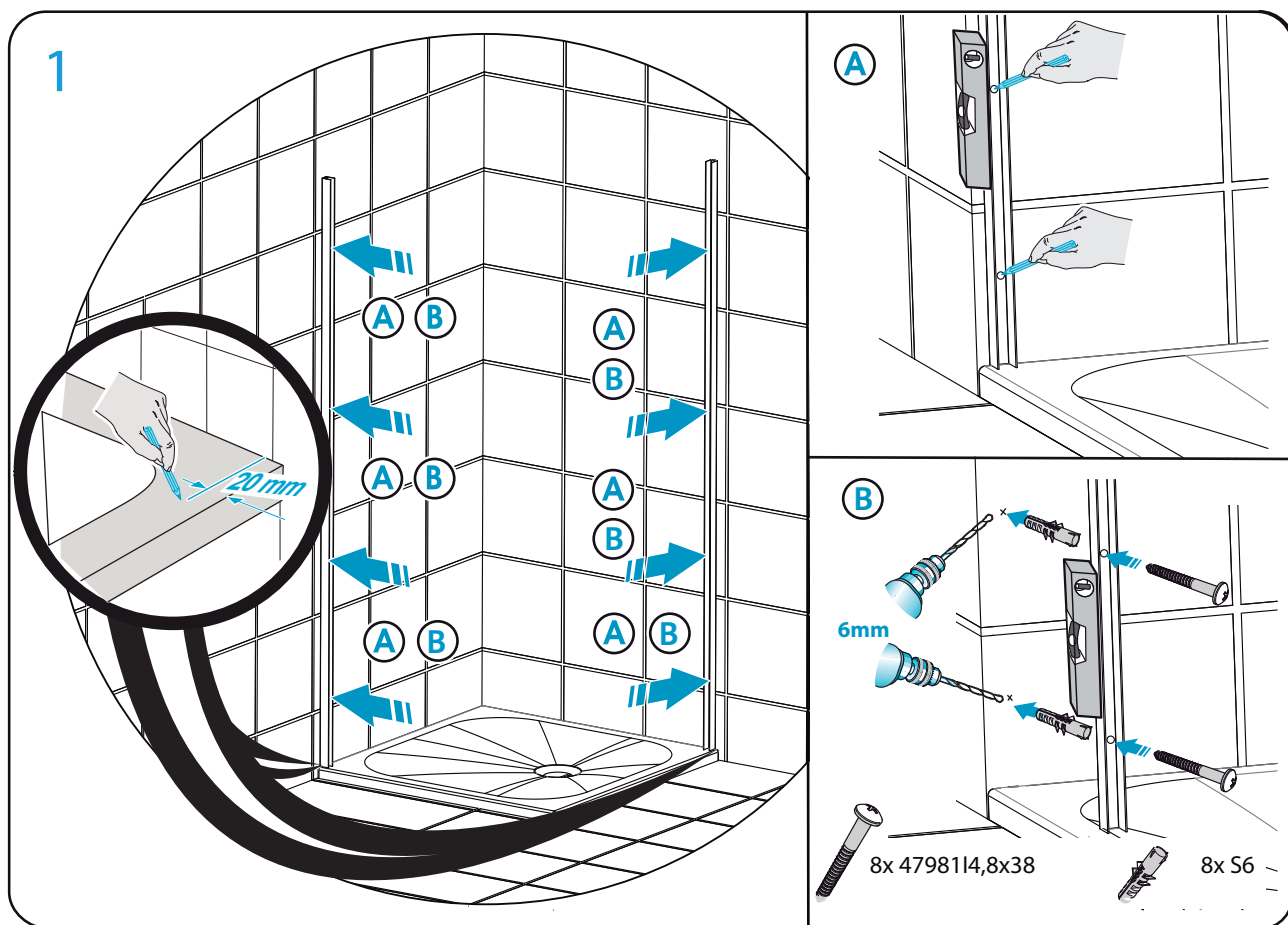
1 x 4913 NM
4915 PM
4916 PT

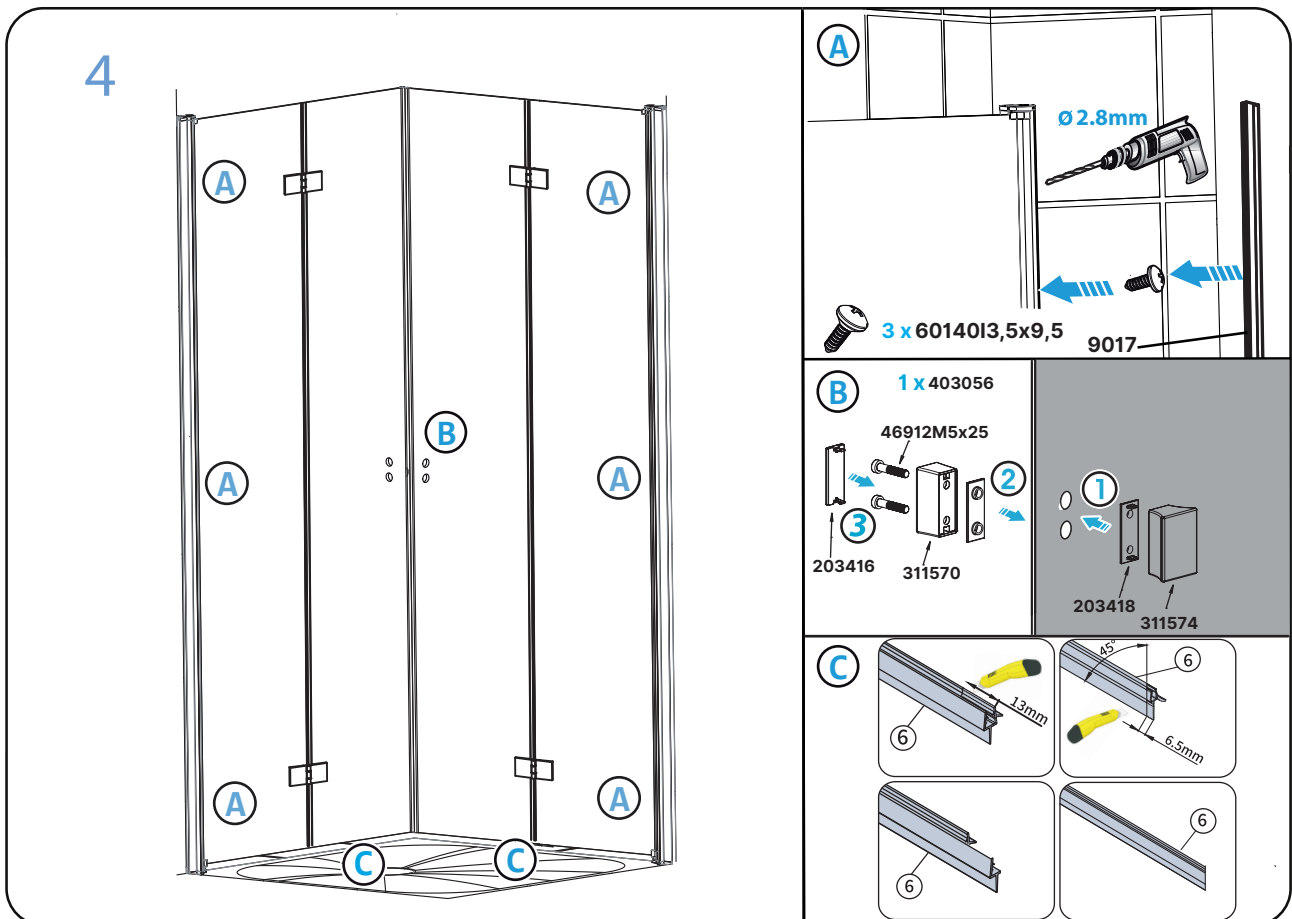
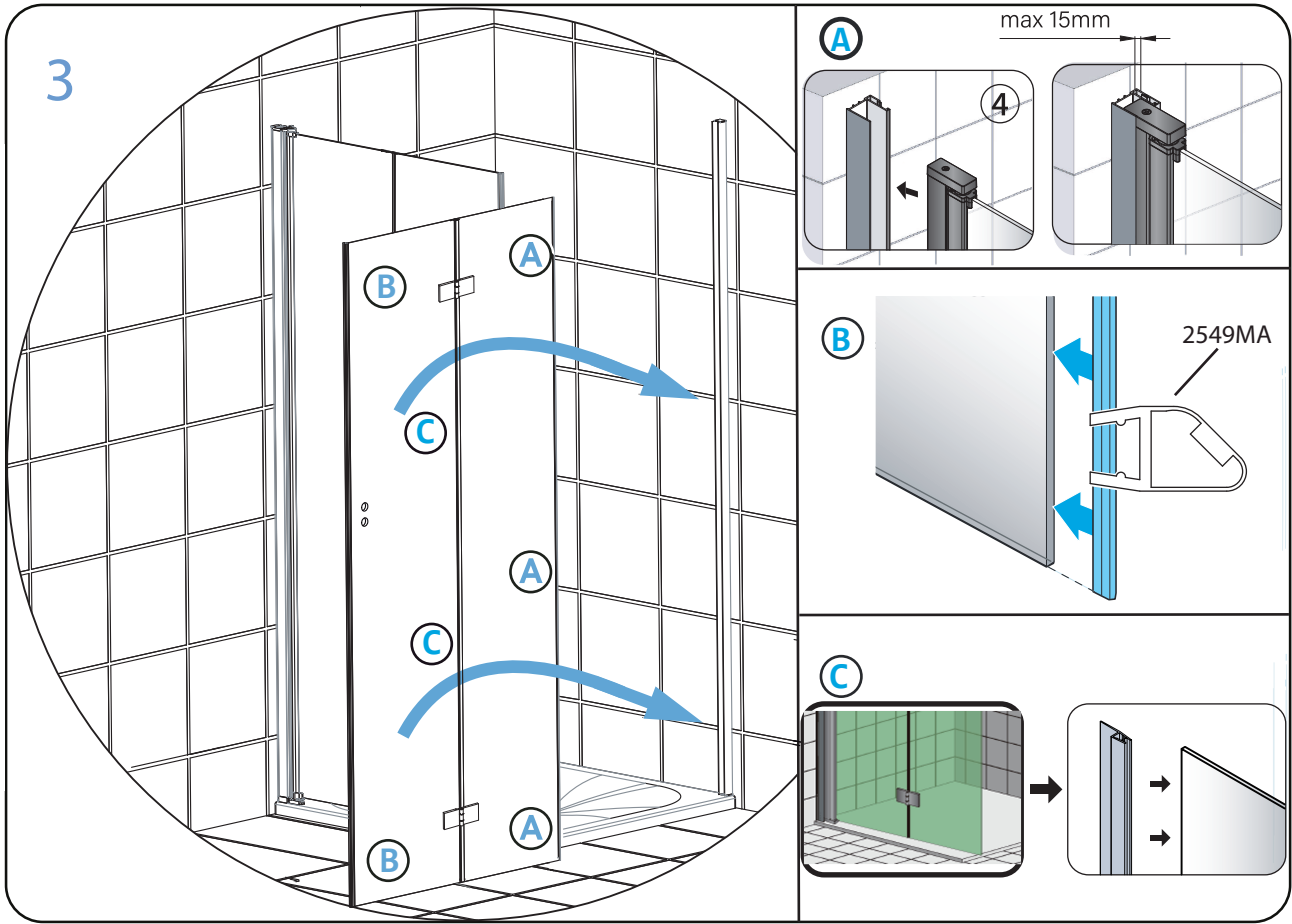


12 x 47982i3,5x22

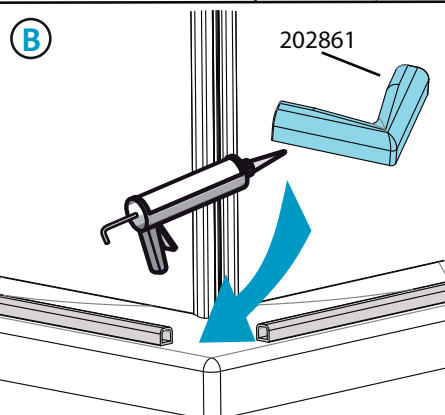
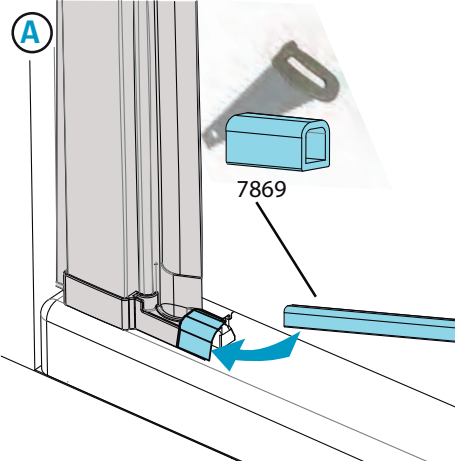
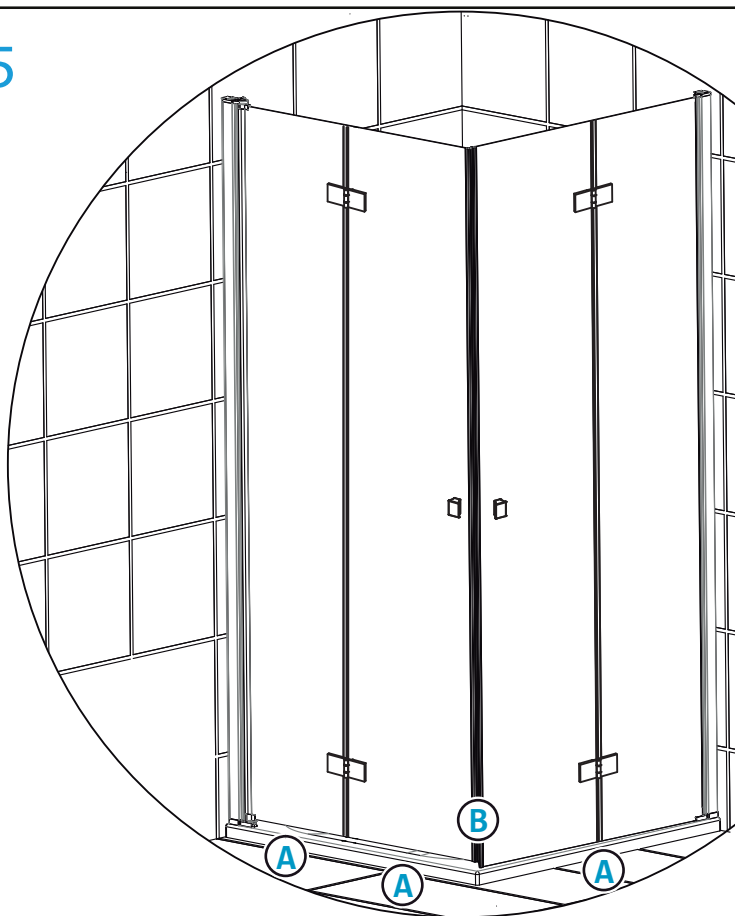


4x 4193

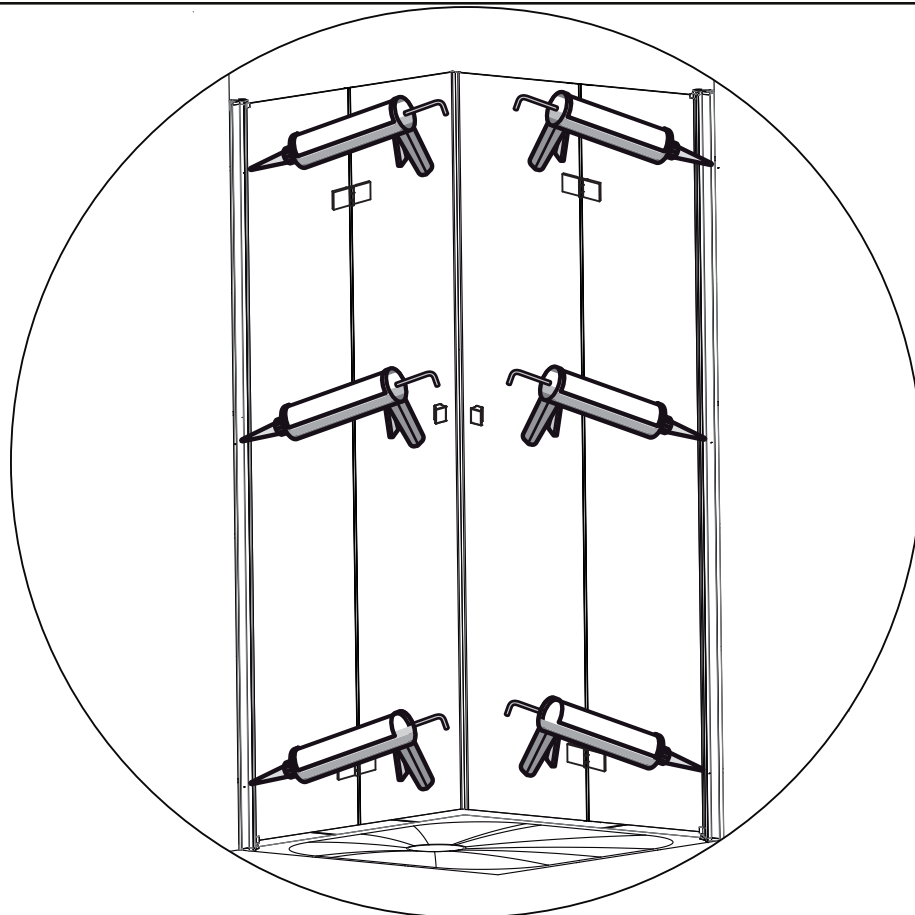




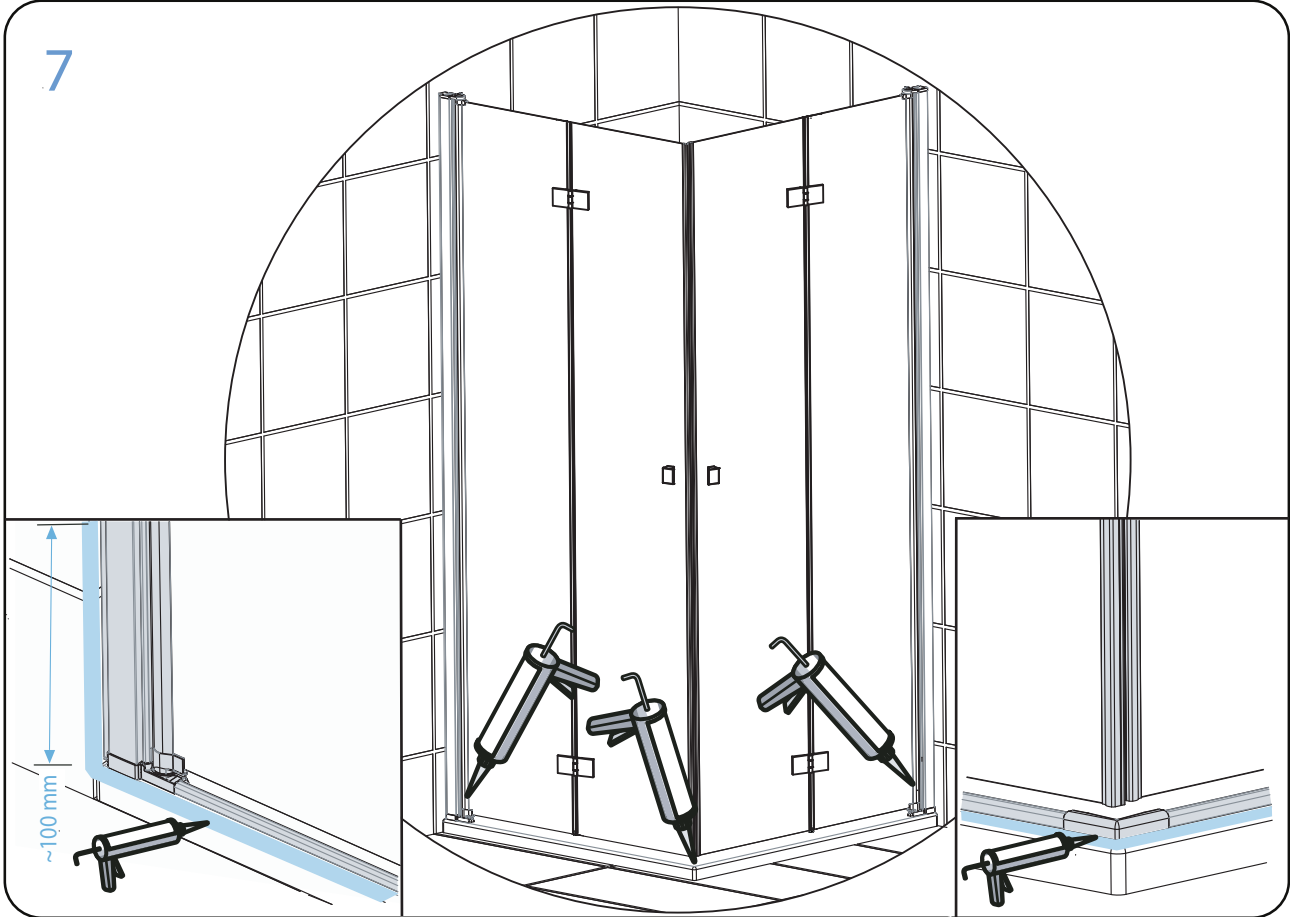
5



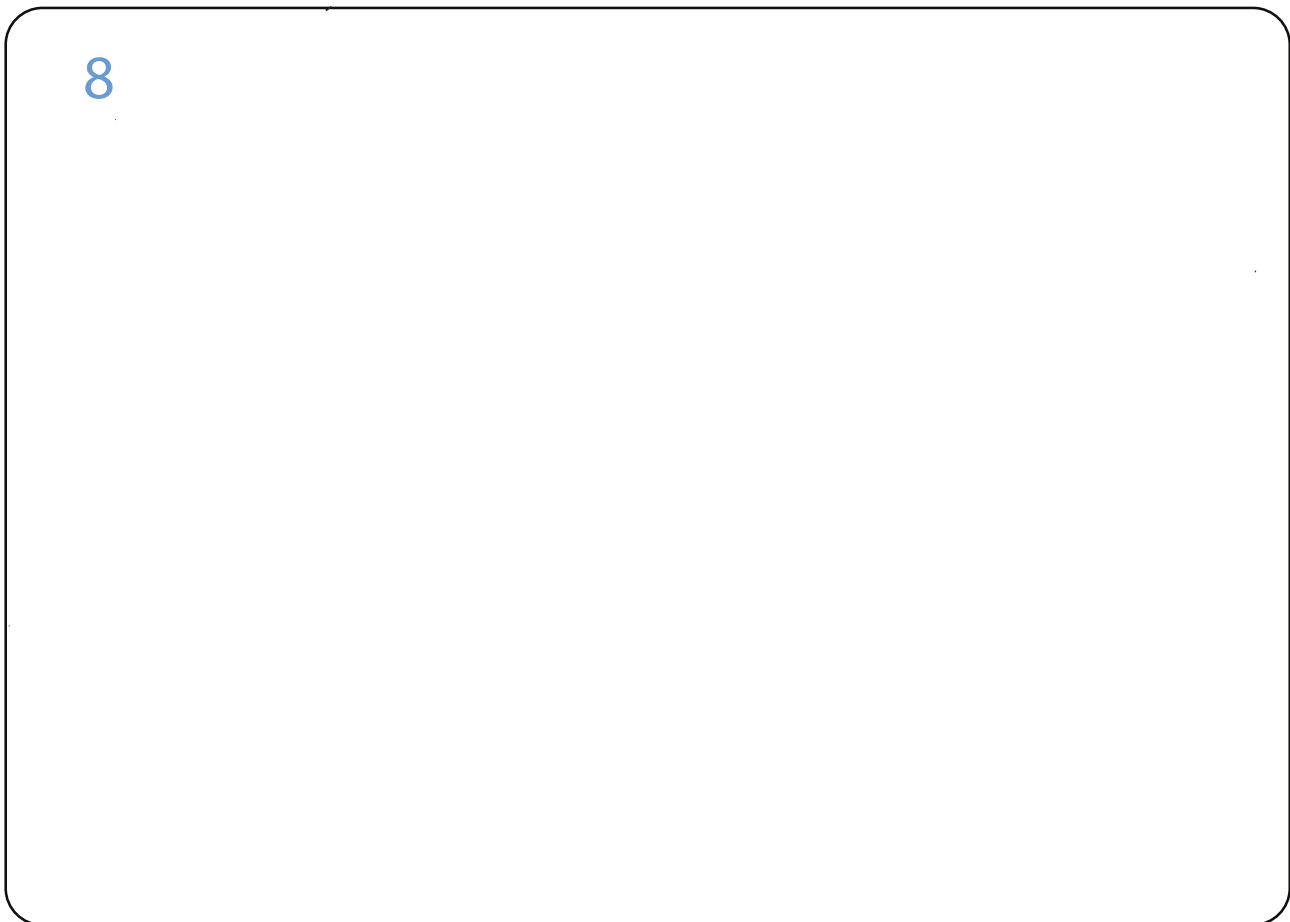
6

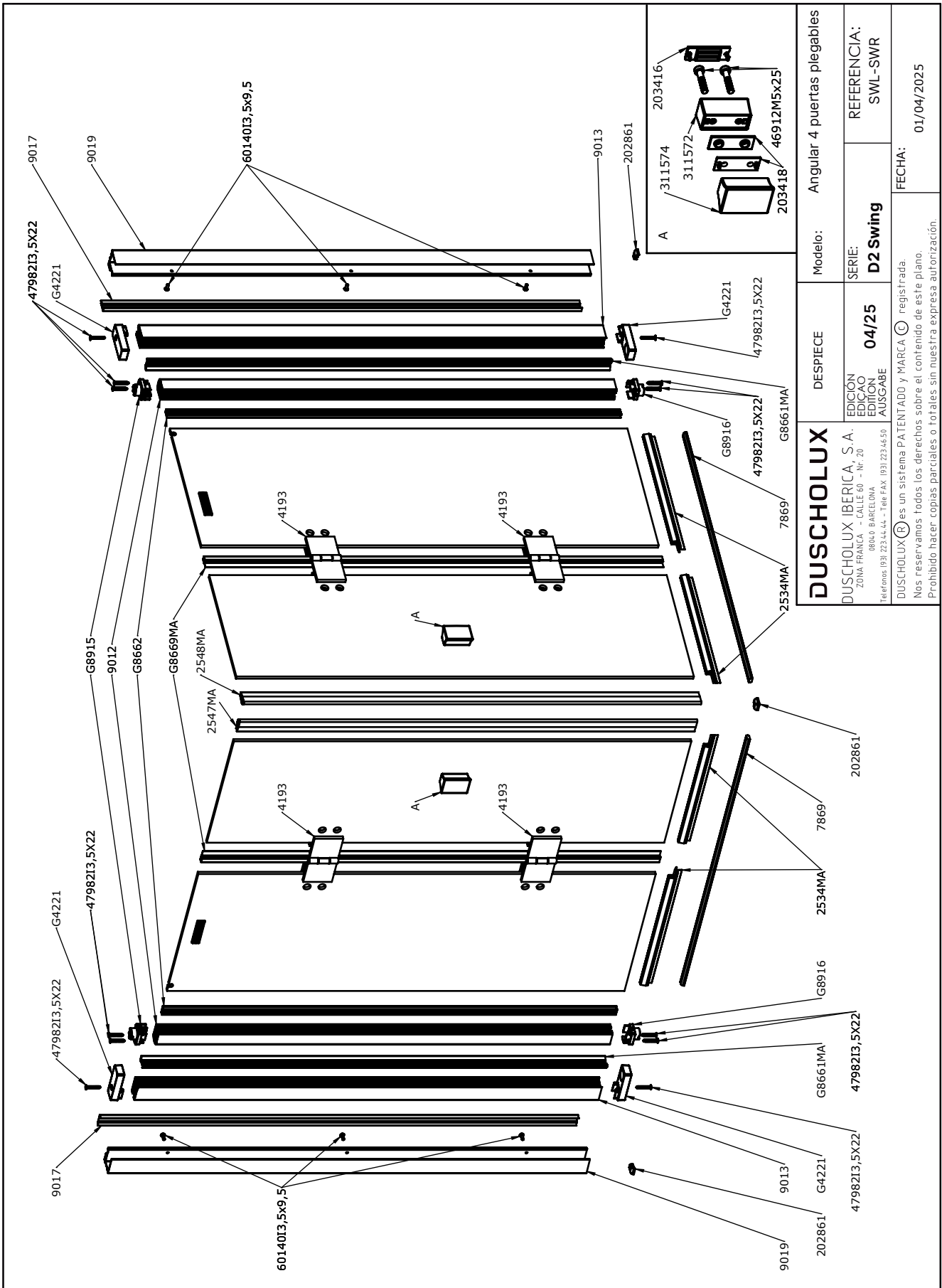


7



8







Reservados los derechos a mejoras técnicas · Reservamos o direito de procedermos a alterações técnicas ·
Sous réserve de changements techniques · Technische Änderungen vorbehalten · Subject to technical
changes · Con riserva di modifiche tecniche · Onder voorbehoud van technische wijzigingen · Firma
zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian technicznych

Duscholux Ibérica S.A.
Calle 60 nº 20 Sector "A"
Zona Franca 08040 Barcelona
Tel: +34 932 234 444
info@duscholux.es